



2022年“汉语桥”

第十五届世界中学生中文比赛

“塔德奥大学孔院”杯哥伦比亚赛区云大赛

15° Concurso "Puente Chino" para Estudiantes de Secundaria
2022 "Confucio U-Tadeo" Colombia Concurso Virtual

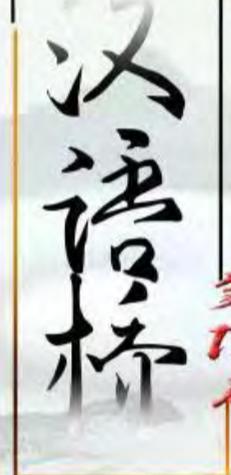
“追梦中文不负韶华”

“Vuela alto con el Lenguaje Chino”

Premiación: 7 de julio 2022

Registro y entrega antes del 20 de Junio de 2022

puentechino@colombochina.org.co y oficinacultural2006@hotmail.com





汉语桥2

快乐中文

CHINO, ALEGRÍA Y DIVERSIÓN

2022年“汉语桥”第二届世界小学生中文比赛

“塔德奥大学孔院”杯哥伦比亚赛区云大赛

2º Concurso "Puente Chino" para Estudiantes de Primaria

2022 "Confucio U-Tadeo" Colombia Concurso Virtual

Premiación : 28 de Mayo 2022

Registro y entrega antes del 11 de Mayo de 2022

puentechino@colombochina.org.co y oficinacultural2006@hotmail.com



2022年“汉语桥”

第二十一届世界大学生中文比赛
“塔德奥大学孔院”杯哥伦比亚赛区云大赛

21º Concurso "Puente Chino" para Estudiantes universitarios

2022 "Confucio U-Tadeo" Colombia Concurso Virtual

Premiación : 16 de julio 2022

Registro y entrega antes del 2 de Julio de 2022

puentechino@colombochina.org.co y oficinacultural2006@hotmail.com

“Un mundo, una familia”
“天下一家”

Publicación de la:

哥中友好协会

Asociación de la Amistad Colombo China

Dirección

Daniela Barón Matínez
Guillermo Puyana Ramos

Diseño y diagramación

Leidy Sánchez Jiménez
leidy731@gmail.com

Banco de fotos

Cortesía Agencia de Noticias Xinhua

JUNTA DIRECTIVA DE LA ASOCIACIÓN DE LA AMISTAD COLOMBO CHINA

Presidente:

Guillermo Puyana Ramos

Vicepresidente:

Amelia Mantilla Jácome

Director Ejecutivo:

José María Gómez Osorio

Secretaria General:

Lina Luna Beltrán

Juan Camilo Córdoba Escamilla
Luz Mary Díaz Cubides
Martín Gaona Mejía
Salomón Ganitsky Guberek
Ubaldo Enrique Meza Ricardo

www.colombochina.org.co



www.facebook.com/amistad.china



@ASOCIACION
COLOMBOCHINA



Amistad
Colombo China

Carrera 14 89-48 Of 503
Bogotá DC 110221
+57 (320) 376-2278
contacto@colombochina.org.co

6

Editorial

8

Cicloturismo
en China

12

Doce periodos
de dos horas para
el metro de Bogotá

18

Entre la palma
de cera
y el bambú

20

La búsqueda
del presente

22

Cada vez más mujeres
están ingresando al
mundo de la tecnología,
pero ¿en Colombia
sucede igual?

26

Guizhou: en búsqueda
de una experiencia
con la cultura miao

30

Aprendiendo mandarín
desde la virtualidad.
Esfuerzos de maestros
y alumnos por evocar
la inmersión en
escenarios online

34

Lo bello en
la arquitectura
contemporánea china

38

Respice
orientalis

42

Hablando de
todo un poco

CONTENIDO



Instituto Confucio Medellín

Estudia chino mandarín ¡el idioma de hoy!

Cursos de idioma, cultura china, traducciones
y conferencias sobre China moderna.

Carrera 48A N° 10 sur - 107, Universidad EAFIT, Medellín.

Tel: (+57 4) 2619500 ext. 9832

contacto@institutoconfuciomedellin.org



ConfucioMed



confuciomed



confuciomed



InstitutoConfucioMed



www.institutoconfuciomedellin.org

EDITORIAL

Por Daniela Sofía Barón Martínez

El mejoramiento de las condiciones socioeconómicas de la humanidad está relacionado con el crecimiento y la prosperidad de China, donde está casi el 20% de la humanidad, por lo tanto, China incide en la evolución de cualquier asunto mundial.

Para lograr las metas para superar los retos del milenio tenemos el liderazgo de China, su apuesta por que haya mejores condiciones para todos los seres humanos es el resultado de su propio proyecto nacional. En consecuencia, las políticas en educación, cambio climático, superación de la pobreza y construcción de la prosperidad común van encaminadas a responder a ese proyecto nacional basado en tener a la gente como prioridad tanto en China como en la sociedad global que se beneficia de todos los aportes y del crecimiento de China.

China es el ejemplo por excelencia de la movilidad social. La erradicación de la extrema pobreza en el 2020 es un logro para la humanidad entera. El planteamiento de nuevos enfoques sobre la cooperación internacional y el desarrollo proporciona escenarios trascendentales en todos los ámbitos, entre estos podemos mencionar, el apoyo internacional de China a los planes de vacunación contra el covid19 alrededor del mundo, el programa de educativo de becas más cuantioso del mundo, la apuesta masiva ecológica en preservación, cuidado y energías limpias, entre otras.



El liderazgo de China en la innovación, la ciencia y la tecnología es crucial para entender el tiempo récord en el que han solucionado los desafíos que como sociedad enfrentan y la cooperación para brindar estos conocimientos al servicio de la humanidad. Hoy el mundo reconoce a China, por las obras de infraestructura, por tener las empresas más competitivas, por el compromiso y cuidado del medio ambiente y especialmente por el dinamismo con el que en los últimos 100 años se han convertido en un actor internacional de suma relevancia en la sociedad global.

China aún tiene mucho por aportar, no obstante, su contribución más grande y significativa siempre serán sus jóvenes, de China y de otras partes del mundo que tienen algún vínculo con China y contamos con la fortuna de que escriban para la revista Camino a China. Los invitamos a disfrutar de este producto editorial que resalta el gran aporte de China, sus juventudes. ●

哥中友好协会

Asociación de la Amistad Colombo China

CICLOTURISMO EN CHINA



Por Jerry Grey

Bloguero autor de la cuenta en Twitter Jerry's China @Jerry_grey2002 y en la web (<https://jerry-grey2002.medium.com>)

Soy australiano, nací en Gran Bretaña, vivo en Guangdong y tengo un máster en Gestión del Cambio Intercultural. Escribo sobre todo de forma positiva acerca de mis experiencias en China.

A menudo me preguntan por qué lo hago y, para ser sincero, la respuesta no es tan sencilla como:

“Lo disfruto”. Hay muchos días en los que no disfruto en absoluto, a menudo me pregunto por qué hago lo que hago y, casi todos los días luego de un viaje largo, llega un momento en el que desearía estar haciendo otra cosa, pero nunca hay un solo día en ninguno de mis viajes en el que desearía no haber empezado o querer parar y regresar a casa.

Recorrer largas distancias, como te diría cualquiera que lo haga, puede ser un castigo, puede ser extenuante y puede ser increíblemente cansado o incómodo, pero coronar esa colina que has estado subiendo durante las últimas tres horas y ver las montañas nevadas en la distancia o las amplias llanuras al bajar de una cordi-



1



2

llera hacen que todo merezca la pena. Atravesar un desierto, llevar 10 litros de agua adicional para cada persona, dormir en una hondonada al lado de la carretera en condiciones de congelación cuando la temperatura del día ha sido de hasta 45°C (114°F) no es fácil, pero cuando llegas a un pequeño pueblo al borde del desierto, tomas tu primera bebida fría y miras hacia atrás para ver lo que acabas de hacer, hay una increíble sensación de logro, por no mencionar el derecho a presumir: ¿cuántas personas conoces que hayan cruzado el desierto de Taklamakán, Tengger o

“

Cuántas personas conoces que hayan cruzado el desierto de Taklamakán, Tengger o Gobi? Yo he hecho los tres, en bicicleta; no una, sino dos veces.

1. Cruzando el desierto de Gobi con 45°C. | 2. De las altas montañas al rededor se desprenden pequeñas cascadas para el descanso del viajero

Gobi? Yo he hecho los tres, en bicicleta; no una, sino dos veces.

A veces, el único lugar donde se puede descansar del sol es la sombra de un camión averiado.

Tenía 53 años y no era un ciclista cuando decidí que quería hacer algo un poco diferente. Sabía que necesitaba perder peso y me preocupaba porque mi madre y su padre, cuya forma corporal heredé, habían tenido problemas de corazón a mediados de los 50 años. Decidí comprar una bicicleta y dar un largo

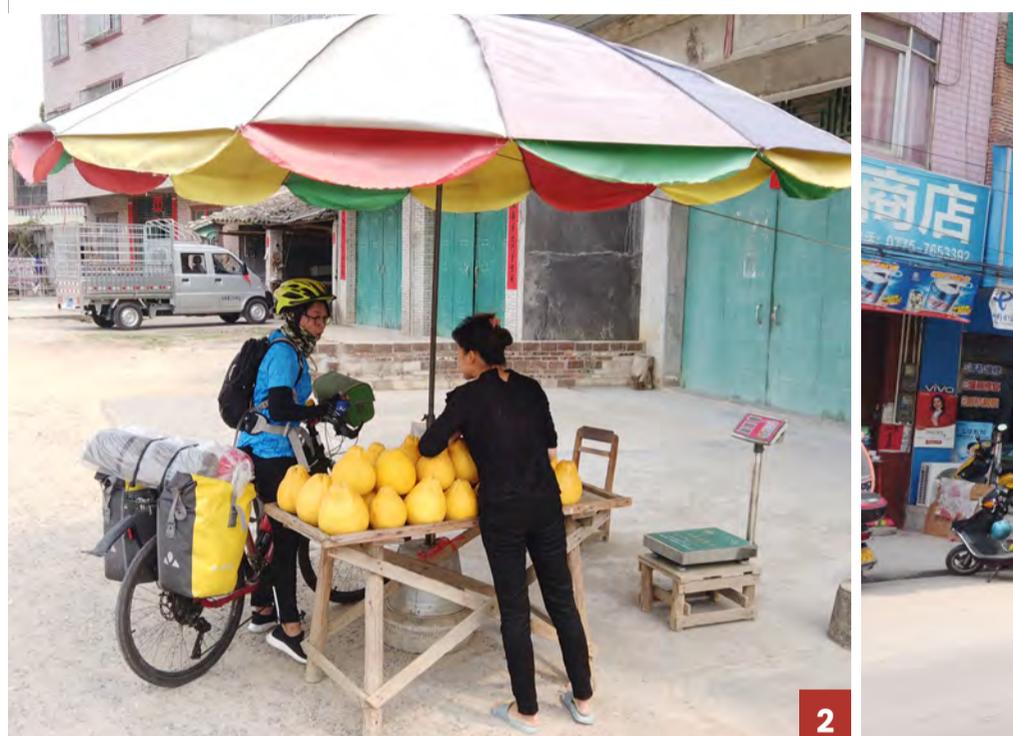
paseo. Resulta que vivo y, para ese momento, trabajo en China, así que lo obvio era hacer algo que fuera interesante e inusual. Pensé que algo que cumpliera ambos criterios sería viajar desde el sureste de China, en la frontera de Macao, hasta el noroeste, donde nos encontraríamos con la frontera de Kazajistán.

No creo que fuera un viaje único, pero desde luego para dos extranjeros, uno de los cuales no hablaba chino y el otro (yo) se limitaba al lenguaje funcional, iba a ser una aventura.

Desde que terminé ese viaje, también he viajado desde Harbin, en el extremo norte de China, hasta Zhongshán, donde vivo, en Guangdong. Mi mujer y yo pasamos 7 semanas recorriendo la provincia de Guangdong y la región autónoma de Guangxi Zhuang y, hace dos años, con otro amigo, ella y yo volamos a Urumchi, en la muy publicitada región autónoma de Xinjiang Uyghur, y volvimos a casa, en Guangdong. En resumen, creo que es justo decir que conozco un poco la topografía y la geografía de China, con más de 30.000 kilómetros de recorrido de larga distancia y local bajo mis neumáticos.

La línea azul es el primer viaje de Macao a Kazajstán; la negra es la segunda: de Harbin a Zhongshán; la roja es la tercera, de Urumchi a Zhongshán (Crédito del mapa: Geology.com las líneas son de mi propia edición)

Un país tan diverso como China no se puede describir fácilmente. El sur es tropical, cálido y húmedo; en el centro pasamos días mojados y fríos, y el norte es estacional; pero es el noroeste el que me parece el lugar más sorprendente. Una vez que te encuentras a 1.000 kilómetros ligeramente al norte pero al oeste



de Shanghái las cosas empiezan a cambiar. Hay menos árboles, menos lluvia y el sol parece golpear con más fuerza. A medida que se sube desde Shaanxi y se entra en Gansu y Ningxia, que están en una meseta elevada, se asciende a 2.500 m y ahí es donde se permanece aproximadamente durante los siguientes 2.000 kilómetros hasta que se desciende al segundo lugar más bajo de la tierra, la cuenca del Tarim, cerca de Turpan, en Xinjiang. No hay problemas de falta de oxígeno, pero sí una sensación de lentitud, la moto parece más pesada y se está más cansado.

Un país tan diverso como China no se puede describir fácilmente. El sur es tropical, cálido y húmedo; en el centro pasamos días mojados y fríos, y el norte es estacional; pero es el noroeste el que me parece el lugar más sorprendente. Una vez que te encuentras a 1.000 kilómetros ligeramente al norte pero al oeste de Shanghái las cosas empiezan a cambiar.



1. Buscando la sombra en un camión varado en el desierto de Taklimakán | **2.** Comprando los famosos melones de Hami, Xinjiang. | **3.** Pequeños pueblos a lo largo de la ruta de desierto.



3

Sorprendentemente, lo más duro de cada viaje no han sido las montañas o los desiertos, por difíciles que sean. Lo más difícil es entrar o salir de la provincia de Guangdong. Una cadena montañosa llamada las montañas Nanling, que se extiende desde el noreste hasta el noroeste de la provincia. Estas montañas crearon históricamente una barrera que dio al sur de China su cultura única y diferente. Para los coches, los autobuses y los trenes no son un problema, los nuevos trenes de alta velocidad han hecho un túnel a través de ellas y las autopistas, que China es tan famosa por construir, tienden puentes sobre los valles y túneles a través de las cumbres, pero si vas en bicicleta no hay manera de que las autoridades te dejen usarlas, nos vemos obligados a usar carreteras secundarias, sin embargo son las carreteras secundarias la razón por la que hacemos esto.

Los beneficios que obtenemos de estas pequeñas carreteras mantenidas localmente es la belleza, son incomparables, el costo es el dolor. La mayoría de las carreteras no superan los 800 metros de altitud, aunque los picos se elevan por encima de nosotros y las pequeñas aldeas salpican las orillas de los ríos en la base, a menudo con cascadas que caen por las grietas de las rocas. Pero las colinas son duras, subir de 200 m a 800 m puede no parecer duro, aunque son empinadas, muy empinadas y puedes tardar 3 horas en recorrer solo unos pocos kilómetros, luego bajas, quizás 5 kilómetros, eso solo lleva 20 minutos y, sin haber tenido tiempo de recuperar las piernas, vuelves a subir. Seis horas de viaje y solo se recorren 40-50 kilómetros, con la esperanza de ver pronto un pueblo con un pequeño *binguan* (casa de huéspedes). Si tienes suerte, el pueblo también tendrá un restaurante y podrás descansar, relajarte en una comodidad muy básica y prepararte para la siguiente jornada de 40-50 km de mañana.

Considero que la mejor forma de viajar por China es en bicicleta, ya que todos los lugares que se atraviesan tienen sus propias pequeñas industrias. Algunos días se huele el té que se seca, otro día serán las naranjas que se embotellan, otros días es la canela, otro momento puede ser el anís estrella-do que se huele en el aire o el olor penetrante de los cacahuetes que se calientan y se trituran para obtener su aceite. Cada pueblo de cada rincón de China tiene algo que ofrecer y la única forma de conocerlo es viajar por él y detenerse si se tiene tiempo. Si no tiene tiempo, haga tiempo. ●



DOCE PERIODOS
DE DOS HORAS

PARA EL METRO DE BOGOTÁ

Bogotá desde
Monserate,
Jorge Gartner
<https://unsplash.com/photos/Exjq06SLhI4>

Por Chen Bin

Administrador adjunto – Departamento
Operación y Mantenimiento Metro Línea 1 S.A.S.

Cuando sonaron las campanas de la iglesia en la cima del cerro de Monserrate, la muchacha, con una tortilla en la mano, comenzó un nuevo día a toda prisa como de costumbre, mientras que, a través del teléfono celular, el muchacho estaba compartiendo la cena con ella: sándwich de carne.

El muchacho tiene el carácter simple e introvertido, es tranquilo, pero fuerte y confiado, con espíritu cultural. Contrariamente, la muchacha es extrover-

tida y apasionada, inteligente y linda, con espíritu literario. Se trata de dos personas que podrían no tener oportunidades de encontrarse ni conocerse, al igual que en la ciudad de la muchacha nunca podría verse la nieve. Sin embargo, se conocieron el 17 de octubre del 2019 debido a un maravilloso viaje en metro. Después de ese día, se han echado de menos mutuamente como dos las semillas de amor arraigadas en los corazones de ambos. Durante los fines de semana, él iba al Museo de Historia para contarle la historia de los Guerreros de Terracota, mientras que ella iba al Museo de Oro para contarle la historia del Dorado. En su tiempo libre él solía leer *Cien años de soledad*, como si estuviera en la ciudad donde se encuentra ella. La muchacha solía leer *El mundo ordinario*, como si

estuviera creciendo junto a él. Ambos aliviaban así el dulce sufrimiento que conlleva el amor.

El vasto océano Pacífico no podía detener el amor entre los dos jóvenes, y el espacio con la alternancia de día y noche tampoco podía bloquear sus perspectivas y planes de futuro. Él y ella hicieron un acuerdo: cuando el metro se pusiera en operación, los dos se volverían a encontrar. Los días de espera fueron largos, pero también felices, durante ese tiempo ambos trataron de ser su mejor versión, en preparación para el gran día.

El tiempo vuela, después de más de 9 años de amor a larga distancia, finalmente les llegó el día esperado. Ese día, el primer rayo de sol cayó en la Plaza de Bolívar, lo que era extraordinariamente hermoso, como la sonrisa en el rostro de ella. En ese momento, el Parque Cultural de Dinastía Tang también estaba inmerso en luz de neón, tan brillante como las flores en las manos de él. Así que comenzaron sus doce periodos de dos horas.

[Periodo Yin]
El sol se queda en el horizonte: (03:00-05:00)

Antes de la puesta en funcionamiento del metro, el despachador de tráfico del centro de control, así como el despachador de patio taller y el despachador general de OCC realiza una inspección de seguridad del tercer riel; con antelación y de acuerdo con la programación, llevan a cabo la operación de encendido. El sistema del tren se activa automáticamente de acuerdo con el diagrama de operación. El despachador del OCC y de patio taller se activan

manualmente de forma remota, mediante el puesto de control; mientras que el personal de operación en sitio aborda el tren para activar el tren manualmente.

[Periodo Mao]
Amanecer: (05:00-07:00)

Cuando el tren marcha de patio taller a los rieles de conversión de la sección de entrada y salida, la condición de operación se convierte automáticamente a la de 'en servicio de línea principal'. Al mismo tiempo, de conformidad con el diagrama de operación proporcionado por el sistema, y después de la confirmación manual por parte del personal de la estación, el monitoreo integral activa automáticamente el sistema de control de gestión ambiental, el sistema de videovigilancia, la megafonía, el sistema de PIS, el sistema AFC, así como los equipos de iluminación de cada estación, para iniciar la operación del día.

[Periodo Chen]
Desayuno: (07:00-09:00)

El tren está marchando con pasajeros a bordo, bajo el modo de UTO, circulando de una estación a otra. Bajo la premisa de cumplir con el intervalo de operación prescrito y las horas de operación entre estaciones estipuladas, el tren rastrea automáticamente la operación en el segmento con el objetivo de entrada segura,



El vasto océano Pacífico no podía detener el amor entre los dos jóvenes, y el espacio con la alternancia de día y noche tampoco podía bloquear sus perspectivas y planes de futuro. Él y ella hicieron un acuerdo: cuando el metro se pusiera en operación, los dos se volverían a encontrar.

intervalo de seguridad y velocidad segura. La seguridad de los trenes que circulan en el segmento está garantizada por el sistema de señales y el material rodante.

[Periodo Si]
Cerca del mediodía: (09:00-11:00)

El tren activa automáticamente la radiodifusión de la plataforma a bordo, así como PIS antes de llegar a la siguiente estación, y abre la puerta del lado de la plataforma conjunto con la puerta correspondiente exterior. El tren entra en la estación para detenerse en la ubicación designada, las puertas se abren al mismo tiempo para que los pasajeros suban y bajen. Después de cumplir el tiempo de parada, se cierra tanto la puerta del tren como la puerta de la plataforma, y el tren marcha automáticamente hacia adelante.

[Periodo Wu]
Mediodía: (11:00-13:00)

Se termina la operación del tren en la terminal de acuerdo con los planes operativos o las instrucciones de despacho. El tren se detiene para despejar

a los pasajeros. En la estación de llegada final, el sistema de señalización activa automáticamente la instrucción, recordando a los pasajeros a bajar y solicitando a los pasajeros de la plataforma que esperen para abordar. Tras la parada en la estación, las puertas del tren se cierran automáticamente y el tren se despacha nuevamente.

[Periodo Wei]
El sol está hacia el oeste: (13:00-15:00)

“Hola, ¿en qué puedo ayudarle?”. El tripulante recibe a los pasajeros y los ayuda a gestionar todo tipo de boletos. Han construido un puente entre el metro y el público. Dentro de la cabina de servicio al cliente, ellos tratan a todos los ciudadanos con entusiasmo y responden detalladamente a cada llamada de consulta.

[Periodo Shen]
Cena: (15:00-17:00)

Las estaciones de metro espaciosas, luminosas, limpias y ordenadas, así como los coches aireados y cómodos. Sin embargo, detrás de las buenas impresiones está el duro trabajo de los limpiadores. Además de la limpieza

Así se verá una de las estaciones principales del Metro de Bogotá (Cortesía Metro Línea 1).



durante el día, después de la terminación de operación diaria del metro, necesitan llevar a cabo una limpieza profunda de la estación, para que los pasajeros del día siguiente disfruten de un buen ambiente de viaje.

[Periodo You]

Sol oscurecido: (17:00-19:00)

El sol se pone, por lo que se llama 'sol oscurecido', que es un giro entre el día y la noche. Las personas vuelven a casa después de un largo día de trabajo y la estación se inunda de pasajeros. "Por favor hagan cola de manera ordenada para pasar por la puerta y esperen detrás de la línea amarilla. Por favor, observen bien a sus hijos". Para desviar el flujo de personas y mantener el orden, el personal de la estación está totalmente dedicado a garantizar la seguridad de los pasajeros durante la hora punta de la tarde.

[Periodo Xu]

El sol se ha puesto y el cielo se oscurece: (19:00-21:00)

La noche ha sido oscura, la sala de control del metro tiene las luces brillantes. La intensidad de trabajo del despachador va a alcanzar su pico. El director de turno, el despachador del tráfico, el despachador de la energía, el despachador del control del medio ambiente y el despachador de información están dedicados a sus propios deberes. Los trenes, las instalaciones y los equipos de toda la línea están siendo metódicamente comandados y monitoreados, para evitar así cualquier error.

[Periodo Hai]

Todo está tranquilo en la oscuridad de la noche: (21:00-23:00)

Antes de que el último tren llegue a la estación, la radiodifusión se activa automáticamente para informar a los pasajeros con anticipación de la hora de salida del último tren en una dirección determinada. Después de que el último tren se haya despachado, la estación anuncia la terminación de la operación del día en esa dirección. Tras la finalización del servicio de la línea

principal, de acuerdo con el despachador del tráfico del centro de control, el tren despeja a los pasajeros en la última estación del servicio de operación. Se cierran las puertas del tren y de la plataforma, y el tren regresa a patio taller o a la sección de estacionamiento de la línea principal. Se realizan automáticamente operaciones como apagar la iluminación, y el tren entra en el estado inactivo.

[Periodo Zi]

Medianoche: (23:00-01:00)

Después de la finalización de la operación de la estación, el personal inspecciona las áreas públicas y las áreas de equipo de forma remota. Las áreas claves deben ser confirmadas manualmente. Según el diagrama de operación generado por ATS, el sistema de monitoreo integrado

realiza las operaciones para el cierre y el apagado de la estación, de acuerdo con los procedimientos prescritos dentro del límite de horas. Con un solo clic se apagan los equipos de la estación (incluidas puertas de persiana, escaleras mecánicas, iluminación, etc.) o pasan a un estado no operativo. Al mismo tiempo, a algunos de los trenes que regresan a patio taller se les realiza el lavado automático.

[Periodo Chou]

Antes del amanecer: (01:00-03:00)

Después de que se ha gestionado bien el último tren de la flota, la gente en la ciudad ya está dormida. Sin embargo, los trabajadores de mantenimiento comienzan a trabajar durante las próximas 4 horas. Cada noche, el personal de operaciones y mantenimiento inicia las inspecciones y revisiones de acuerdo con el funciona-



El sol se pone, por lo que se llama 'sol oscurecido', que es un giro entre el día y la noche. Las personas vuelven a casa después de un largo día de trabajo y la estación se inunda de pasajeros."



La estación de la Calle 26 transformará positivamente el entorno urbano de Bogotá (Cortesía Metro Linea 1).

miento de los equipos correspondientes: alimentación del tren, los rieles, las estructuras de intervalos, así como todo tipo de equipos electromecánicos, entre otros, garantizando la correcta comprobación de su estado. El taller de mantenimiento de patio taller tiene luces de iluminación que permanecen encendidas toda la noche. Hay que realizar una revisión integral del tren que ha funcionado durante el día, y que consiste en la inspección interna y externa de la parte superior e inferior, así como de los acopladores, bocinas, caja de control de recepción de señal, frenado, caja de batería, y otros muchos componentes. El personal de mantenimiento debe revisar si la apariencia presenta anomalías, si los tornillos están sueltos, si la caja de tubería tiene grietas y si el nivel de aceite es el apropiado, entre otras cuestiones. En caso de presentarse problemas, se les debe dar un tratamiento específico para garantizar la seguridad del tren. En el viaducto se utilizan herramientas manuales de mantenimiento

para tocar, golpear, abrir, cerrar, medir y comparar. Para un desvío tienen que detectar 24 puntos, agitando la manija miles de veces, con el fin de registrar los datos de cada medición. El sudor en la frente cae silenciosamente sobre los rieles, solo para asegurarse de que las instalaciones ferroviarias estén siempre en buenas condiciones técnicas.

Un día hermoso es, a veces, tan corto. Desde la carrera 96 hasta la calle 72, aunque han llegado a la terminal, los dos son reacios a bajarse. En el resto de sus vidas, sus miradas se fijan entre sí, sean el sol o la lluvia, las felicidades o los desafíos, el amor o el dolor. Doce periodos de dos horas existen en todos los días en Bogotá. La construcción del metro ha cambiado la vida de la ciudad, que no solo ha acercado la distancia geográfica, sino también la distancia entre la gente, creando así un estado de felicidad. ¡Donde sea que esté el metro, la felicidad continuará! ●



INSTITUTO
CONFUCIO
UTADeO



Somos una alianza entre el Ministerio de Educación de la República Popular China y la Fundación Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano.

Nuestra misión es difundir y promover la cultura de China a través de cursos y eventos

Si estás interesado en aprender más sobre el idioma y la cultura china ¡Te esperamos!

PARA MAYOR INFORMACIÓN

Correo:

atencion.institutoconfucio@utadeo.edu.co

Dirección: Cra. 4 #23 48, Bogotá

Teléfono: 2427030 ext. 3670

ENTRE LA PALMA DE CERA Y EL BAMBÚ

Por Ashlee Yin Romero

Participante del Concurso de
Pintura China-Colombia

Mucha gente me conoce como la 'China', pero no se imaginan que yo también me levanto y desayuno bollo de mazorca y queso costeño. Haber nacido en las costas arenosas de Barranquilla con el apellido Yin ha sido algo que ha despertado la curiosidad de muchas personas a mi alrededor, puesto que era un poco sorprendente ver a una china bailando en el carnaval. Estoy orgullosa de decir que crecí en medio de dos ricas culturas muy diferentes gracias a la migración de mis abuelos a Colombia. Sin embargo, al ser ya la tercera generación de la familia en Barranquilla, he podido ver cómo muchas de nuestras tradiciones se han perdido con el tiempo y debido al fallecimiento de mis abuelos. Por esto, el arte para mí es una forma de reconectarme con mi otra cultura, de explorar las tradiciones perdidas por medio de una brocha, y de apreciar la memoria de mis ancestros. Pero mi historia con el arte viene de mucho antes. Desde que recuerdo he tenido la costumbre de regalar dibujos a mi papá. Me sentaba al lado suyo, en su oficina, y empezaba a tomar los papeles de la impresora para ver qué obra maestra iba a terminar pegada en la pared ese día. Con el tiempo los dibujos ya no eran en papel, sino en lienzos y con acrílicos. Al ser una amante de la naturaleza, mis pinturas expresan paisajes que varían de bosques a ciudades utópicas rodeadas de agua. No obstante, cuando descubrí la tinta china y las brochas de bambú me obsesioné un buen tiempo con la caligrafía china, practicando en el



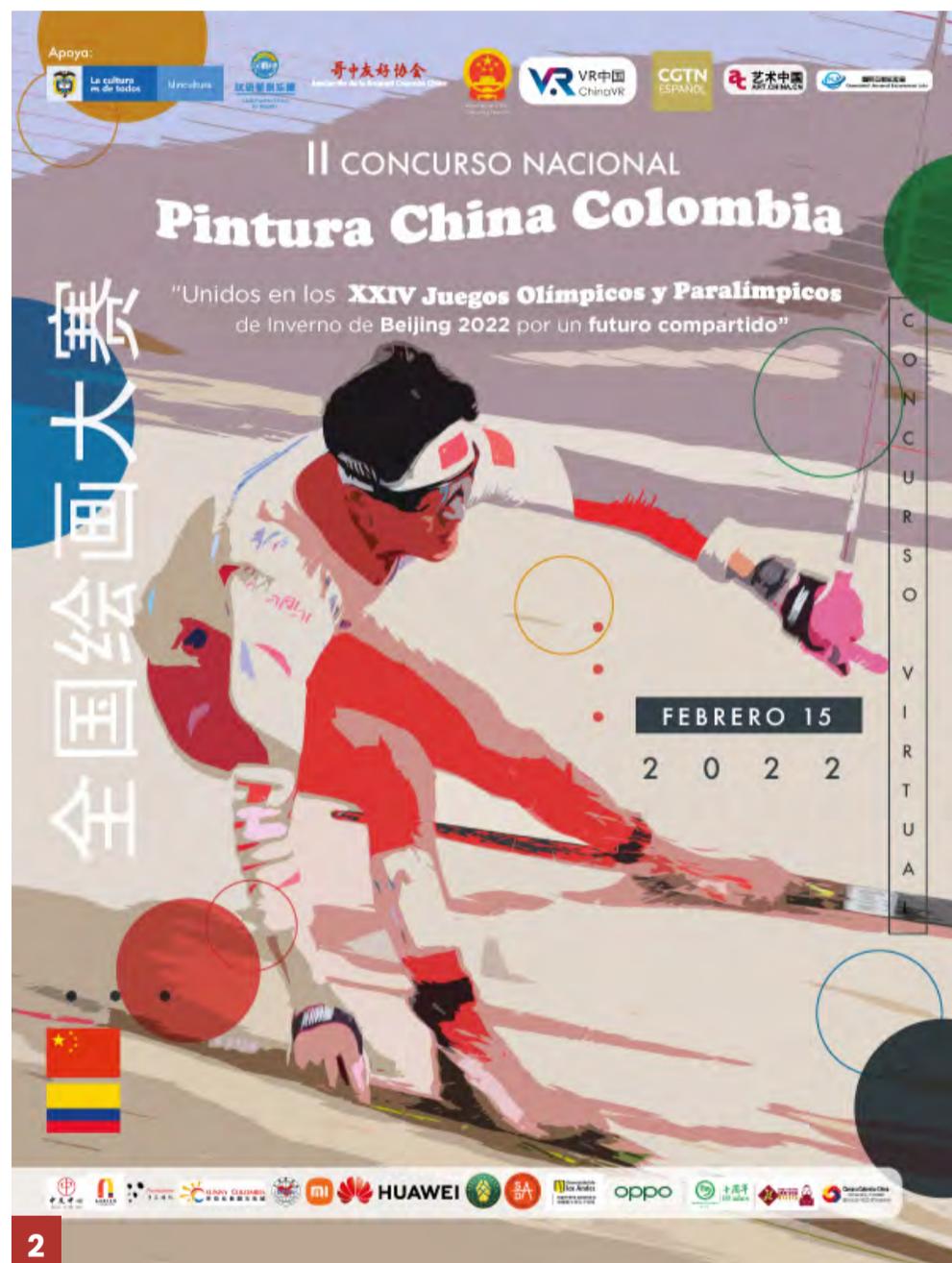
patio con una taza de té, acompañada de la brisa de la tarde. Amo experimentar con diferentes medios, como digital, óleos, acrílicos, hasta bordados. Así pues, para el concurso decidí presentar dos obras: una creada con el tema de este año 'Unidos en los XXI Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Invierno de Beijing 2022 por un futuro compartido' y otra que había hecho previamente como otro regalo para mi papá. Para la creación de la primera estuve planeando unas semanas sobré qué hacer exactamente. Tenía claro que quería incluir deportistas así que experimenté con diferentes ángulos y realicé un boceto para luego empezar con el delineado digital. Dos jóvenes atletas tomados de la mano, expresando unidad, alianza y el



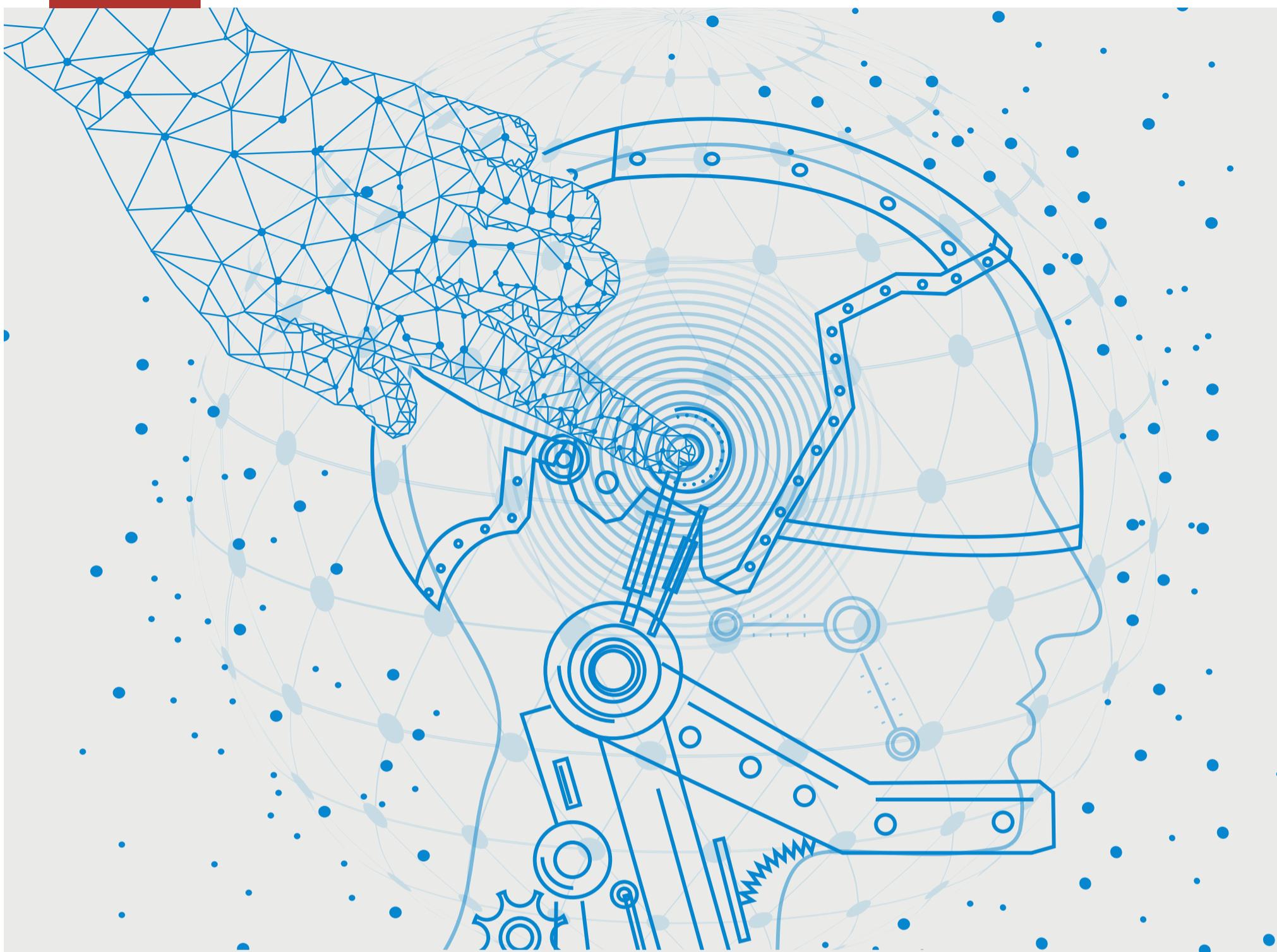
1. "Atardecer", de Ashlee Yin. | **2.** Póster del Concurso Nacional de Pintura China Colombia (Asociación Colombo China).

arduo espíritu de la juventud, corriendo libremente en las antiguas y hermosas calles de Beijing. La nostalgia de nuestra generación corriendo al futuro era lo que quería transmitir con esta paleta de colores. Por otro lado, la obra *Nostalgia en el puerto* era, como dije anteriormente, un regalo para el cumpleaños de mi papá. Fue una obra que realicé a comienzos de la pandemia, en un cuarto impregnado con el olor de trementina de óleos y baldosas manchadas de acrílicos. No tenía una idea en mente, me dejé llevar por los colores y poco a poco fui formando una estructura similar a un templo. El azul se volvió un lago y

El arte para mí es una forma de reconectarme con mi otra cultura, de explorar las tradiciones perdidas por medio de una brocha, y de apreciar la memoria de mis ancestros.



el amarillo, un sol. Llegué a plasmar el concepto de la dualidad en esta obra. El sol se volvió el brillo de la luna reflejado en el vaivén del agua. Me enamoré del resultado, y el día de hoy el cuadro está en la pared de la oficina de mi papá. Estoy tan contenta con el resultado de ambas obras que decidí enviar ambas. Y hasta el día de hoy sueño con conocer algún día aquellos templos y calles antiguas de China que plasmó en mis obras. ●



LA BÚSQUEDA DEL PRESENTE

Por Ricardo Andrés Castro Rodríguez

1.er puesto ICT Competition 2021-2022 *cloud track*

En la nueva normalidad se presentan retos, algunos de ellos virtuales, que nos abren los ojos hacia la búsqueda de nuestro presente, el ICT Competition de Huawei es uno de ellos, el cual nos lleva a continuar en la búsqueda de las mejoras necesarias que con la implementación de las nuevas tecnologías podemos hacer a nuestro presente que a la vez se convierte en nuestro futuro.

La idea es adquirir conocimientos para así participar y ganar una competencia de significativa importancia a nivel nacional, en el área de las tecnologías, para llegar a la clasificación para la final regional, que se realizará en México. Asimismo, nos brinda posibilidades y entusiasmo para optar por la participación en la final global que se llevará a cabo en China, para así abrirnos el camino y la percepción a un mundo de posibilidades.

El interactuar y compartir experiencias con estudiantes de otras universidades y de otros países es necesario e importante, ya que por medio de estas interacciones se amplía nuestra red académica y nuestros conocimientos, situación que nos permite tener otra perspectiva de los problemas que se presentan a nivel tecnológico en el desarrollo humano.

Dentro de los objetivos de desarrollo sostenible ODS encontramos varios puntos que van acorde con lo que países como China por medio de empresas como Huawei intentan aportar a través de las oportunidades que brinda, como: alianzas para lograr objetivos, promoción de oportunidades de aprendizaje, igualdad de género (brindar oportunidades tanto a mujeres como a hombres), promover el desarrollo de la industria por medio de la innovación y la tecnología, etc. Es ahí donde nosotros como estudiantes latinoamericanos podemos tener un verdadero acercamiento a las tecnologías que en un futuro muy cercano sostendrán el conocimiento humano.

El ICT Competition de Huawei es una prueba que se organiza todos los años para evaluar las habilidades en las TIC. Es conocido por ser un programa de intercambio de talentos en el cual se presentan todas las universidades que tienen convenio con Huawei, por medio de esta competencia se busca promover el desarrollo saludable y así lograr la integración de la industria con la educación, para aumentar la conciencia en la innovación. En este caso el *cloud track* va dirigido a servicios en la nube, *big data*, computación en la nube, almacenamiento e inteligencia artificial. Entendiendo el desarrollo que tiene China en este campo y sus aportes a la tecnología esta oportunidad se vuelve una esperanza para poder

compartir conocimientos con estudiantes de ese país, y así expandir las posibilidades que tiene Colombia de hacer parte de esta revolución tecnológica.

Se debe entender que desde la nueva normalidad que se maneja a nivel mundial la cual es la virtualidad, los avances que requerimos en *big data*, servicios en la nube, computación en la nube, almacenamiento e

inteligencia artificial y otros se deben dar a pasos agigantados, es decir, que la generación del nuevo conocimiento no debe ser exclusivo de países desarrollados, teniendo en cuenta que un gran potencial de conocimiento está en países en desarrollo, estos no han tenido la posibilidad de aplicar todo este conocimiento que se queda en laboratorios virtuales, que no desarrollan la práctica necesaria requerida por un estudiante.

Es claro que la oportunidad como estudiante de poder adquirir más conocimiento al estar en contacto con organizaciones de un país como China es muy emocionante, situación que se magnifica con la posibilidad de poder conocer e interactuar en un país tan maravilloso en cultura, historia, su gran diversidad en paisajes, su arquitectura, sus aportes a la vida moderna, etc., hacen que la participación en este tipo de competencias sea aún más atractiva e interesante por cuanto se convierte en un gran aporte al crecimiento personal, espiritual y científico del participante.

Tal como se define con el título de este artículo, lo principal en esta experiencia es esa búsqueda del presente, para lograr una mirada a nuestro futuro y tener claro que con nuestras acciones inmediatas estamos garantizando ese camino por recorrer. ●

Tal como se define con el título de este artículo, lo principal en esta experiencia es esa búsqueda del presente, para lograr una mirada a nuestro futuro y tener claro que con nuestras acciones inmediatas estamos garantizando ese camino por recorrer. ●



Los avances que requerimos en big data, servicios en la nube, computación en la nube, almacenamiento e inteligencia artificial y otros se deben dar a pasos agigantados.

CADA VEZ MÁS MUJERES ESTÁN INGRESANDO AL MUNDO DE LA TECNOLOGÍA, PERO **¿EN COLOMBIA SUCEDE IGUAL?**



Por María Alejandra Rosero

1er puesto ICT Competition 2021-2022 cloud track
Estudiante de ingeniería de sistemas de la
Universidad de Nariño

sino también de ingeniería, lo que obviamente supone un reto en su preparación.

Lastimosamente, aunque el número de estudiantes de carreras Stem se incrementa, el porcentaje de mujeres en el país no lo hace, incluso disminuye, esto puede deberse a diferentes factores como temer a sueldos más bajos por su género, no haber suficiente incentivación por parte de la familia para elegir esta carrera y a que los entornos de estudio como de trabajo estén llenos de hombres, sin embargo, en países como Estados Unidos el número de mujeres exitosas en esta carrera es bastante alto, pues en compañías como Apple el 29% de sus líderes son mujeres.

Por otra parte, muchas mujeres no eligen carreras de tecnología o ciencias porque suelen pensar que es un campo muy complicado a nivel intelectual en donde solo los hombres pueden alcanzar logros y altos puestos de trabajo, pues la mayoría de los planes de estudio incluyen muchas matemáticas como lógica y estadística, materias que en el colegio son consideradas como extenuantes por parte de muchos estudiantes.

El campo de la tecnología es muy amplio y aquellos que lo estudian forman parte de una respuesta para mejorar la vida humana, creando soluciones para conflictos energéticos, sociales, de aprendizaje, entre otros. Con el auge de la tecnología ya se vive la cuarta revolución industrial, en donde se requiere con mayor frecuencia de profesionales capacitados en carreras Stem, quienes no solo deben prepararse en áreas de matemáticas,

Grandes compañías como Huawei les apuestan a los jóvenes a través de sus convocatorias, en donde no solo brindan capacitaciones en temas de interés industrial, sino que también les permiten analizar los retos ambientales a los que se enfrentan una vez son parte del mercado laboral.

Sin embargo, en el país cada vez han salido nuevas iniciativas no solo por parte del gobierno, sino también por parte de empresas, para formar a las mujeres ya sea a nivel profesional o técnico en estas áreas que son muy demandadas en el momento, un caso es el de Microsoft, que con su programa DigiGirlz capacita a niñas y jóvenes para la revolución de la industria 4.0, con lo cual provoca “un aumento del 24% en el interés en la tecnología y 91% recomendaría el programa” (“Cerrar la brecha...”, 2021).

Otro ejemplo es Claro, ya que posee la plataforma ‘Capacítate para el empleo’, en donde cualquier persona puede acceder de forma gratuita a cursos con certificación para mejorar su hoja de vida, ya sea para obtener un trabajo o crear una empresa, “más de 602.355 usuarios se han registrado en Colombia, 48,38% mujeres, en esta plataforma” (Castro, M.C., 2021), dato que demuestra que el interés por parte de este público se incrementa.

Además, grandes compañías como Huawei les apuestan a los jóvenes a través de sus convocatorias, en donde

no solo brindan capacitaciones en temas de interés industrial, sino que también les permiten analizar los retos ambientales a los que se enfrentan una vez son parte del mercado laboral. En países como España, la compañía ha realizado alianzas importantes para impulsar la formación en tecnología por parte de las niñas.

En Colombia, esta importante empresa le apuesta a la introducción del género femenino en la industria tecnológica, en sus programas como Semillas para el Futuro e ICT se evidencia una alta participación de mujeres, sea postulando proyectos de investigación o tomando los cursos especializados disponibles en la plataforma de Huawei.

Así aquellas mujeres que se formen en los contenidos se vuelven más competentes y desarrollan sus habilidades en campos como programación, montaje de redes, servicios en *cloud* o análisis de datos en *big data* e inteligencia artificial, mostrando al mundo que también pueden destacarse a nivel técnico, aportando a la construcción de una mejor

Experimentando con dispositivos de traducción basados en inteligencia artificial durante la Conferencia Mundial de Computación 2021 en Changsha, Hunan (Xinhua/Chen Sihan).





1



2

1. Una científica ensaya nuevas semillas en el laboratorio del Instituto de Investigación del Coco de la Academia de Ciencias Tropicales Agrícolas en Wenchang, Hainan. (Xinhua/Pu Xiaoxu). **2.** Visualización de datos en la Exposición Internacional de la Industria de Big Data 2021 en Guiyang, Guizhou (Xinhua/Ou Dongqu).

sociedad y formulando estrategias para contribuir de una manera positiva a su país.

De forma personal, al haber sido parte de diferentes convocatorias como Misión TIC 2022, Semillas para el Futuro por Huawei e ICT Competition, no solo he visto como mi lógica ha mejorado para resolver los problemas de programación, sino que también mi nivel de inglés ha mejorado y he encontrado la motivación para profundizar dentro de otros campos que se incluyen en mi área de estudio así como aprender nuevos idiomas, lo que comprueba lo planteado anteriormente.

Adicionalmente, si en realidad Colombia desea incrementar el nivel de mujeres que se enfocan en estudiar tecnología, se debe realizar un trabajo conjunto por

“

Haber sido parte de diferentes convocatorias como Misión TIC 2022, Semillas para el Futuro por Huawei e ICT Competition, he visto como mi lógica ha mejorado para resolver los problemas de programación.

parte de padres y docentes (sobre todo los de educación media), en donde se motiven a las estudiantes, ya sea mostrándoles el número de casos exitosos de ellas en el desarrollo de la tecnología y se les abra la mente a crear industria en el país, para generar más empleo y trabajo cooperativo.

Finalmente, el gobierno colombiano a través de sus instituciones debería brindar acceso a cursos de idiomas distintos al inglés, para que más niñas y jóvenes puedan aspirar a gozar de formación especializada en otros países, por supuesto, garantizando que al momento de regresar con estos conocimientos tendrán el apoyo necesario para obtener las mismas oportunidades laborales y de desarrollar empresa al mismo nivel que de los hombres. ●

Referencias

- Castro, M. C. (2021, 4 de marzo). *Mujeres en las carreras Stem: desafío en Colombia*. La República. <https://www.larepublica.co/analisis/maria-consuelo-castro-2885988/mujeres-en-las-carreras-stem-desafio-en-colombia-3134114#:~:text=M%C3%A1s%20de%20602.355%20usuarios%20se,de%20generaci%C3%B3n%20de%20residuos%20cero>.
- Cerrar la brecha Stem entre hombres y mujeres, objetivo de Microsoft. (2021, 6 de julio). *Portafolio*. <https://www.portafolio.co/innovacion/microsoft-quiere-reducir-brecha-stem-en-colombia-entre-hombres-y-mujeres-553689>

HUAWEI

APOYA EL TALENTO COLOMBIANO



La **Competencia de Talento TIC** es una plataforma de intercambio de experiencias, ideas y conocimientos entre los mejores estudiantes y profesores del mundo, en redes de telecomunicaciones y computación en la nube, **creada por Huawei con el fin de fomentar el conocimiento de los jóvenes** alrededor del mundo.

En 2022, el equipo colombiano de redes de telecomunicaciones **ganó en la competencia de América Latina y representará a la Región en la final global**, luego de enfrentar a 18 estudiantes de 6 países. Ahora estos jóvenes se foguearán con estudiantes de 85 países.



GUIZHOU:

EN BÚSQUEDA DE UNA EXPERIENCIA CON LA CULTURA MIAO

Por Shuwei Tan

Huaqiao University, Quanzhou

Diego Armando Pinzón-Núñez

China University of Geosciences, Wuhan.

Los miao son un grupo lingüístico y cultural de personas reconocido por el gobierno de la República Popular China como uno de los 56 grupos étnicos oficiales. Su gente, principalmente, se afinca en el sur de China y su población ha prosperado ampliamente en las provincias de Guizhou, Yunnan, Guangxi, Sichuan, Hunan, Hubei y Hainan. Y en el sudeste asiático en países como Tailandia y Vietnam. La mayoría del grupo étnico minoritario miao y dong se encuentra

en la provincia de Guizhou, que cuenta con más de 4 millones de personas asentadas allí. Lo que hace a la provincia de Guizhou el principal hogar de su gente.

En esta ocasión nos gustaría introducir a ustedes una manera de viajar para apreciar las culturas de la provincia de Guizhou.

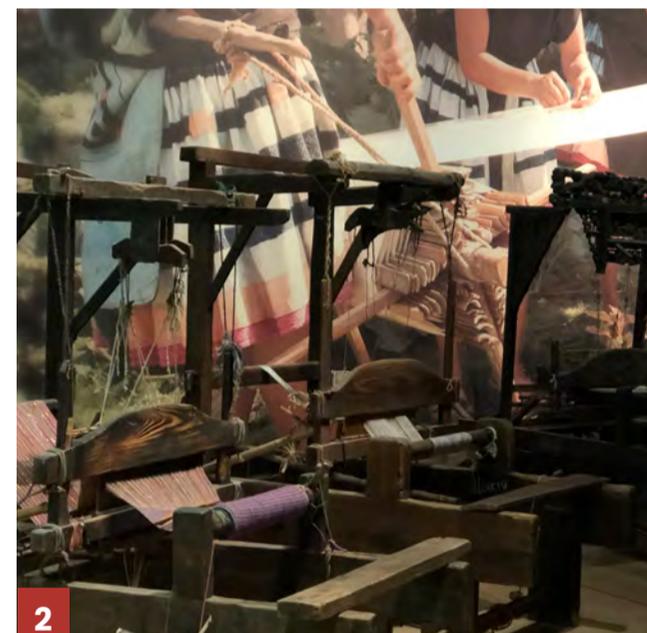
Estando en Guiyang, la capital de Guizhou, ya se observa toda la variedad multicultural de esta provincia. La ciudad está rodeada por pequeñas montañas y en sus calles se puede apreciar gentes vestidas de muchos colores, y la particular forma de llevar a sus bebés en sus espaldas. Los vestidos de las mujeres son teñidos y tejidos a mano, y para facilitar su identificación, la gente distingue a la et-

nia por los colores predominantes en sus vestidos con grandes y pequeñas flores bordadas. En el caso especial de la etnia Miao, hay miao rojos, negros, blancos, azules, y, entre otros.

Aparte de muchos sitios muy bonitos y parques en Guiyang, es imprescindible visitar su majestuoso museo de culturas. Este exhibe principalmente la cultura, los vestidos y las artesanías de todos los grupos étnicos asentados en el presente Guizhou y en su pasado, con innumerable relictos arqueológicos. También su colección y variedad de fósiles, es impresionante. Y sorprende el estado de conservación de esta fauna prehistórica, con peces a los cuales claramente puedes detallar cada una de sus escamas y músculos. Tal estado de conservación es debido a que gran parte de la geología de Guizhou es adornada por su relieve kárstico —o de roca caliza como en Boyacá—, este paisaje es uno de los más bellos y famosos en el mundo y más por sus innumerables cuevas y cascadas. Si este paisaje también es de su interés, Xingyi en el borde con Yunnan posee uno de los más asombrosos resaltes de este tipo, y así sin ningún turista, a lo cual se puede visitar al antojo.

Guizhou es también en general muy económico para viajar y ahorrarás mucho en tu aventura. Y a pesar de que durante mucho tiempo fue considerada una de las provincias más pobres y desfavorecidas de China, como se caracteriza por el poema popular: “El cielo no está despejado tres días, la tierra no está nivelada para tres li (645 metros), la gente no tiene tres centavos”. Ahora ese popular adagio carece de algún sustento. La pobreza como la conocemos en nuestros países, en Guizhou por más que camines para ir a buscarla, literal, no la encuentras. La comida es muy variada y barata, aun en su capital Guiyang, la cual su plato típico es la sopa agria de pescado, muy rica, y no más decir de sus fideos, ¡una delicia!

1. Terrazas de cultivo en los alrededores de las aldeas Miao. | 2. Técnicas tradicionales de telares Miao. | 3. Las mujeres de la etnia miao conservan sus vestidos y peinados tradicionales.



“El cielo no está despejado tres días, la tierra no está nivelada para tres li, la gente no tiene tres centavos”.

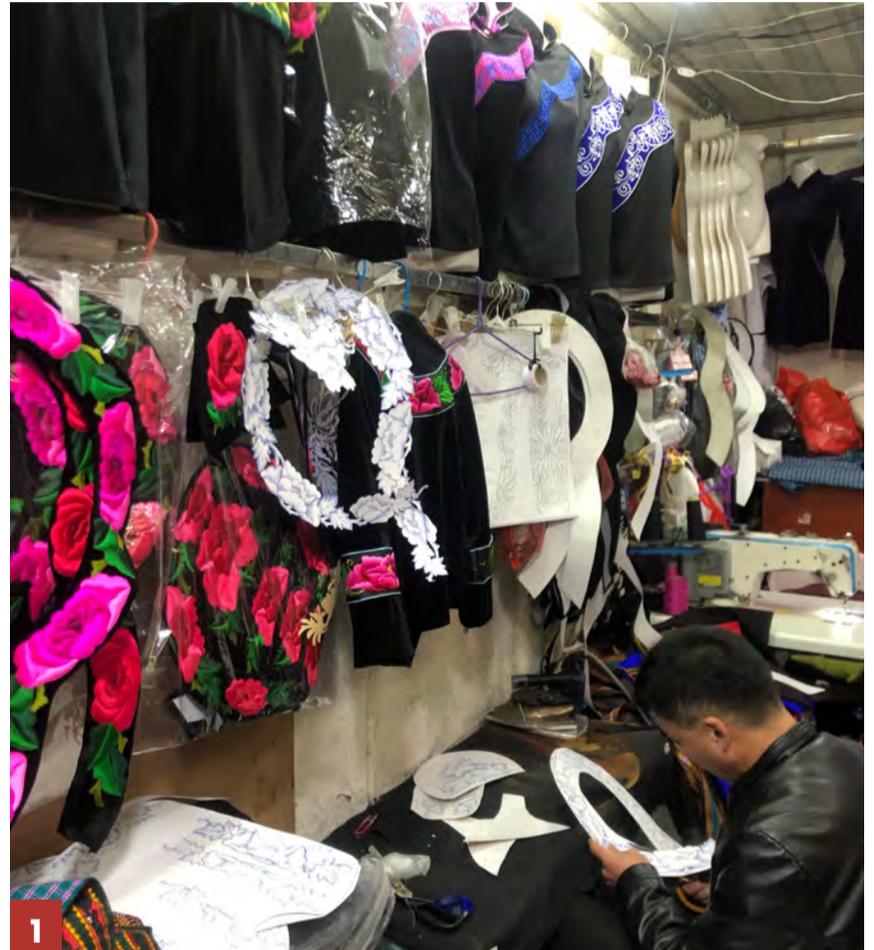
Si deseas adentrarte en la gran cultura miao debes ir a su capital, Kaili, epicentro de su cultura, ya que esta ciudad y sus alrededores son el hogar de la más grande concentración de gente miao en el mundo

Mas si deseas adentrarte en la gran cultura miao debes ir a su capital, Kaili, epicentro de su cultura, ya que esta ciudad y sus alrededores son el hogar de la más grande concentración de gente miao en el mundo. La manera más facil de llegar a esta es en tren o bus desde Guiyang; asimismo, su estación ferroviaria tiene conexión con muchas ciudades principales.

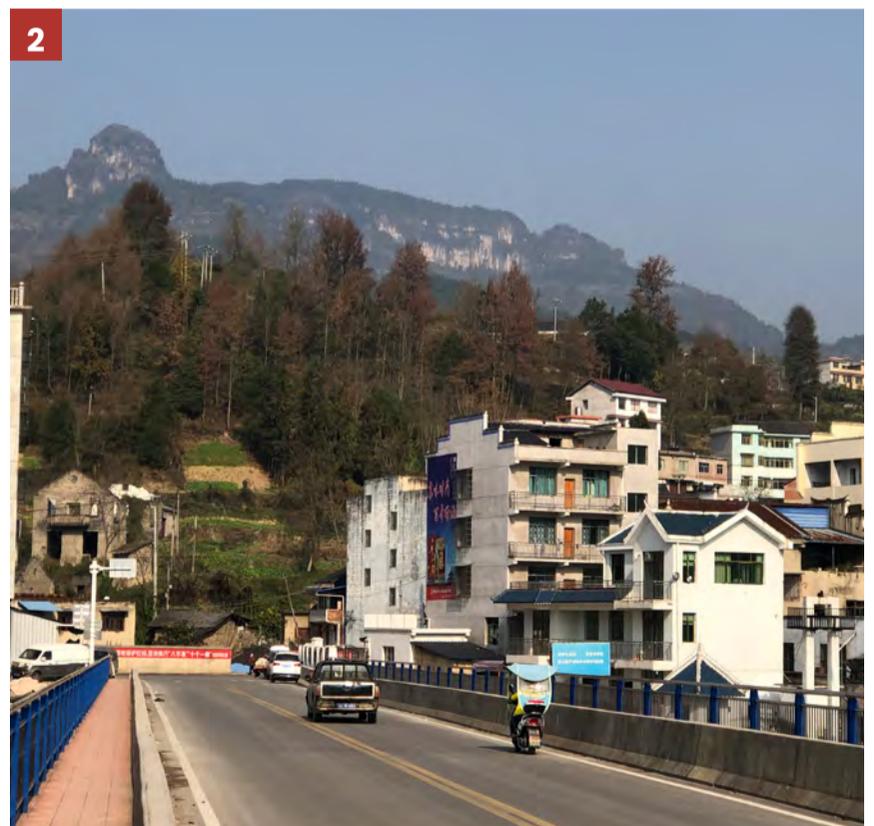
De Guiyang a Kaili son dos horas en tren lento. Y la mejor época para visitarla es en primavera debido a sus festivales. Allí tu aventura de escape de la agitada modernidad puede comenzar. En Kaili puedes ir y hospedarte cerca del gran mercado, si vas en fin de semana encontrarás mucha de la gente miao que baja alegre de sus remotas villas para abastecerse. También puedes probar comida variada, ver las artesanías hechas en bambú, y tener una auténtica experiencia de la gran cultura miao, sus vestidos y estilos.

Ya que el mercado no es un punto turístico puedes tener una vista de cómo esta cultura ha adoptado la modernidad. En él las chicas compran sus arreglos en plata para el cabello, muchos adornos y vestidos. También, si así lo deseas, puedes degustar la especial carne de perro, ya que en Kaili y sus ciudades aledañas aún se conserva esta culinaria tradición.

Después de explorar Kaili hay muchos sitios turísticos con precio de entrada, muy bonitos, pero en general ya muy comerciales y no imprescindibles de visitar, desde nuestro personal punto de vista. Sin embargo están muy bien si se cuenta con pocos días. Si la aventura te llama puedes empezar desde Kaili, en alguno de sus terminales terrestres, a visitar pueblos y ciudades aledañas.



1



2

1. Bordados y adornos de plata de la etnia Miao.
2. La parte moderna de Kaili



La moderna infraestructura de China conecta las aldeas tradicionales de las minorías étnicas del sur de China.

Comúnmente en el motor de búsqueda Baidu y en otros servicios de mapas aparece que allí solo se puede llegar en taxi, pero así como el dicho de “hacer en Roma como los romanos hacen”, para este lado del mundo también aplica. Preguntando puedes encontrar buses para casi cualquier sitio por mas alejado que quieras conocer. Encontrarás que cada pequeña villa tiene su encanto y magia. Una particularidad es que la gente siempre te saluda invitándote a comer o a tomar té. Aunque muchas veces —comprobado por nosotros— es su manera de saludar al visitante, y no implica que verdaderamente te darán comida.

Por último, si deseas puedes ir moviéndote hacia el sur para adentrarte más en su cultura. Una ciudad contigua es Danzhai, allí hay innumerables

lugares con mucho atractivo turístico y de libre entrada. Xiaohongshu puede ser también tu guía para descubrir muchos de estos atractivos: cascadas, una antigua mina de mercurio, festividades, sitios donde observar el teñido de sus vestidos y

la milenaria forma de agricultura de la gente miao; también puedes hospedarte en sus hoteles, pero ojo, si no aparecen en los mapas es porque debes bien caminar o bien preguntar o bien hablar con la junta de la comunidad para que te recomienden el mejor sitio.

Cabe recordar que solo te espera gente muy amable y cordial, como lo son los miao y otros muchos grupos étnicos allí mezclados, que siempre, con una sonrisa, estarán dichosos de explicarte su cultura, costumbres, creencias y tradiciones. ●

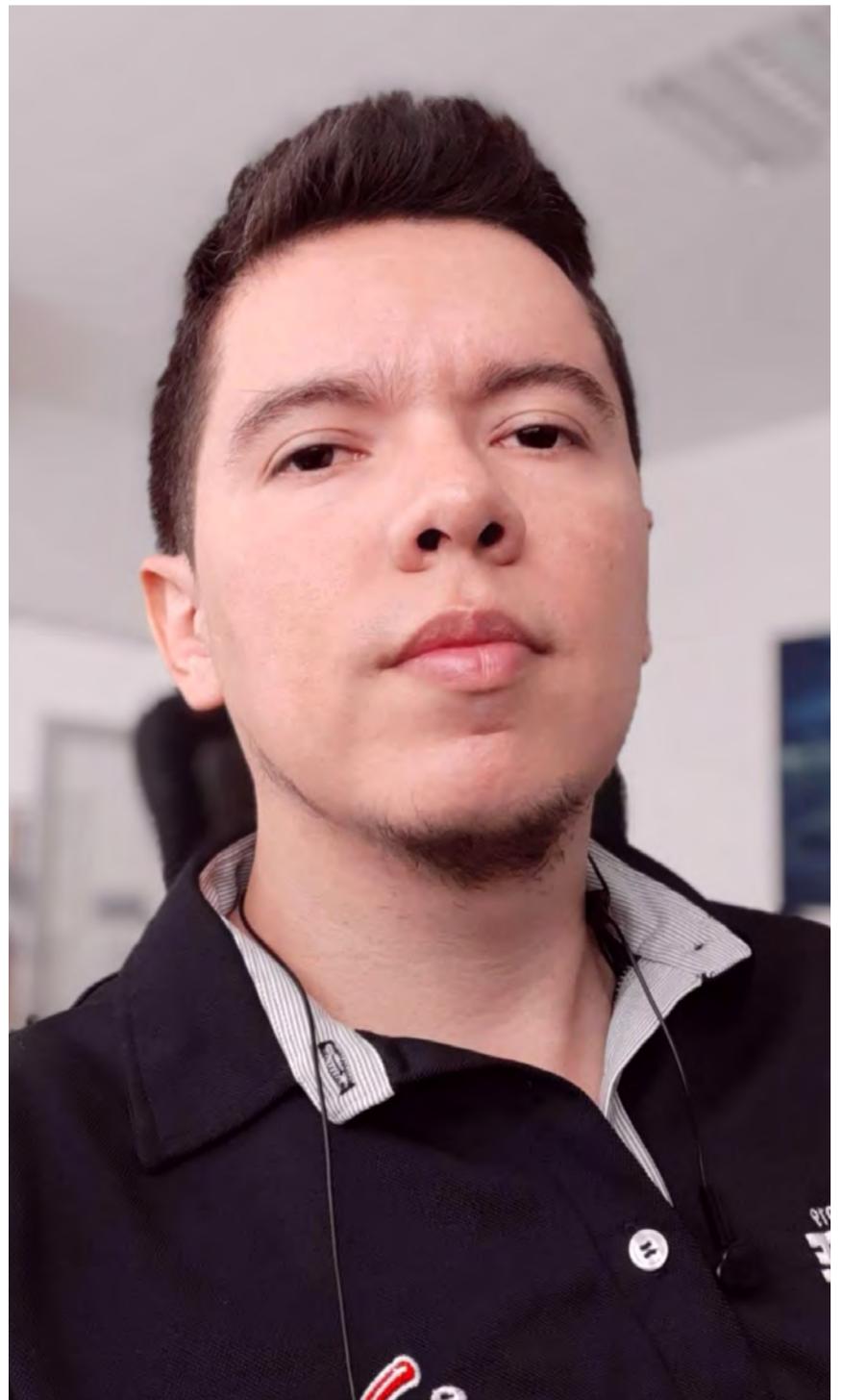
Los miao y otros muchos grupos étnicos allí mezclados, que siempre, con una sonrisa, estarán dichosos de explicarte su cultura, costumbres, creencias y tradiciones.

APRENDIENDO MANDARÍN DESDE LA VIRTUALIDAD. ESFUERZOS DE MAESTROS Y ALUMNOS POR EVOCAR LA INMERSIÓN EN ESCENARIOS *ONLINE*

Por Edwin Galindo Pineda

Licenciado en música de la Universidad de Antioquia, contador público de la Universidad de los Llanos, estudiante de maestría en música de la Universidad Normal de Shanghai.

Aprender mandarín no es un reto sencillo; las marcadas diferencias estructurales entre el idioma chino y el español, que van desde la escritura hasta la entonación, dificultan este proceso en comparación con el estudio de otros idiomas con raíces similares al nuestro. No obstante, las motivaciones para aprenderlo y entender la cultura china se han acrecentado: las oportunidades de estudio, las relaciones económicas y los espacios de intercambios culturales, entre otros escenarios prometedores, promueven que cada vez más personas emprendamos el reto de comprender la lengua de los Han. Además, no hay duda de que es el lenguaje el que da cimiento a las ideas, por tanto, otro factor motivador es precisamente la oportunidad de consolidar un nuevo andamiaje de pensamiento que permita articular ideas de un modo distinto. A través del estudio del idioma chino, nuevas gramáticas y nuevas sintaxis traen para nosotros nuevas formas de concertar pensamientos.





Una clase de mandarín online.

Junto con el creciente interés por la milenaria cultura china, confluye el momento trascendental que vivimos, regido por los sucesos que la pandemia ha traído consigo. El inminente cambio de escenarios de educación producto de la pandemia ha impactado profundamente el modo en que aprendemos. Como es de esperarse de China, uno de los países que ha manejado con más rigor y eficacia la contingencia sanitaria producto del COVID-19, el ingreso de extranjeros a su territorio ha sido limitado como medida de control contra la propagación del virus. Dentro de estas limitaciones, nos encontramos los estudiantes extranjeros, quienes aspiramos a llegar al territorio chino para continuar nuestros estudios de manera presencial. Esta es sin duda una situación compleja que conlleva ventajas y desventajas según se examine, y que puede variar en relación con el país de origen de cada estudiante.

En el escenario de la educación enmarcada en una situación de pandemia, el elemento más notable que ha transformado el modo en que aprendemos es indudablemente la virtualidad, que se ha fortalecido y consolidado por las circunstancias, y ha generado un contexto educativo que antes se relegaba a una opción secundaria o complementaria, y que hoy, a fuerza de necesidad, se afianza aceleradamente como el proscenio de la transmisión del conocimiento. Existe toda una problemática en torno a la migración de la educación

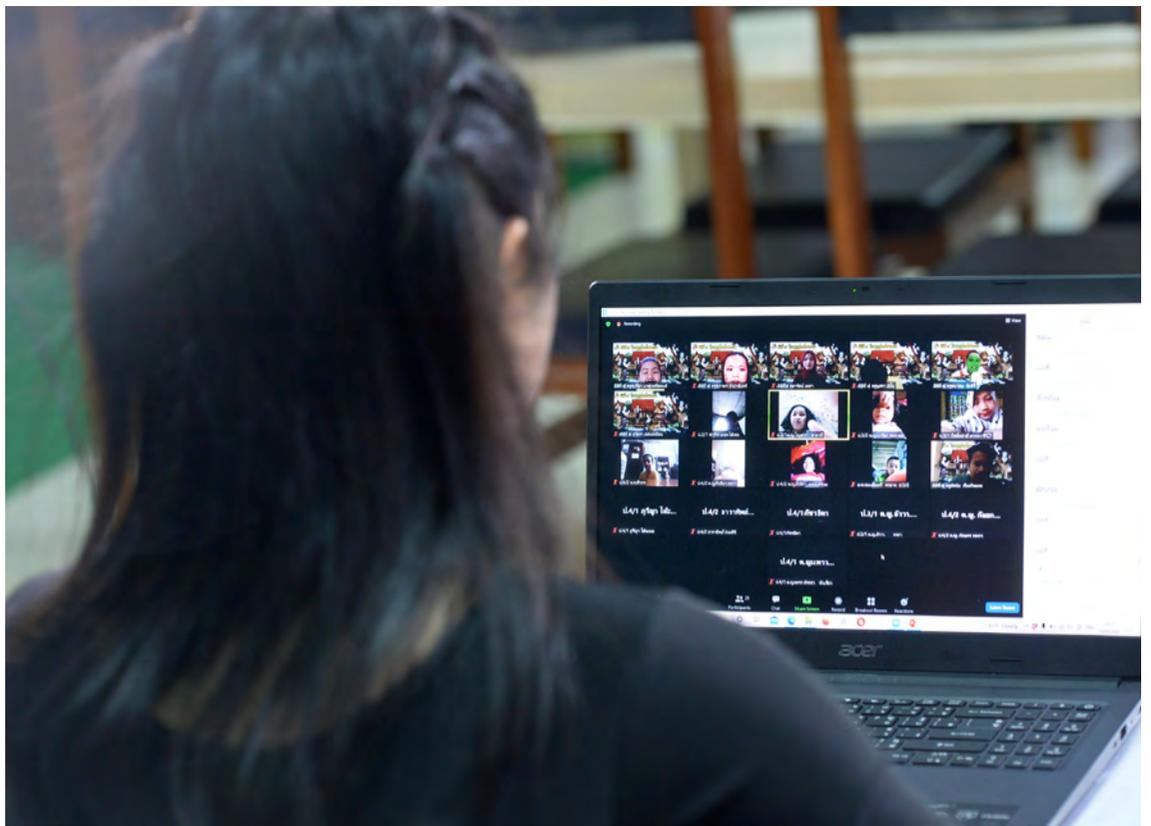
desde las aulas hacia los ordenadores, principalmente en lo que concierne a valores individuales, como la autodisciplina, la autodeterminación y la autonomía, rasgos necesarios para el éxito en el proceso de aprendizaje en un entorno que en sí mismo no tiene el rigor de la presencialidad, justamente porque uno de los adjetivos que describen la educación virtual es la flexibilidad. Esta cuestión no atañe únicamente a los estudiantes, sino particularmente a los profesores, que encuentran en la virtualidad toda una gama de problemas a la hora de mantener el equilibrio entre control y motivación, pues al perseguir indicadores de calidad basados en sistemas de control extraídos de los escenarios presenciales y de naturaleza generalmente cuantitativa, como los sistemas de calificación numérica, se corre el riesgo de favorecer la obsolescencia y propender procesos que obstaculizan la innovación (Castañeda, 2007, p. 21).

Ahora bien, al examinar con lupa las condiciones de mayor flexibilidad que la virtualidad pone a disposición, podemos encontrar que lejos de configurarse como puntos de fuga de la calidad de los procesos, se han erigido en la mayoría de los casos como una invitación al autodescubrimiento y a la autodeterminación, que estimulan el alcance de habilidades y actitudes que los escenarios presenciales no siempre propenden. En varios estudios dirigidos a jóvenes estudiantes en virtualidad de diversos niveles socioeconómicos y culturales, se observa

Durante la pandemia el mundo enfrentó el desafío de la educación con tecnología. Una profesora da una clase a distancia en Suraomai, Bangkok, Tailandia, en septiembre de 2021. (Xinhua/Rachen Sageamsak)

que no tienen inconvenientes a la hora de establecer límites ante situaciones que puedan ser perjudiciales para su salud, su forma de pensar, o sus creencias. Estas regulaciones son la base para la mejora de la autoestima y la sostenibilidad de los procesos de aprendizaje en escenarios virtuales (Domínguez, Martínez y Ceballos, 2017, p. 197). Por supuesto son de considerar aquellas problemáticas en las que, por falta de controles inherentes a la presencialidad, se da un aumento de probabilidad de ocurrencia, como lo son la suplantación y el plagio. No obstante, son temas sobre los que también se han encontrado soluciones dentro de la virtualidad, como mencionaré más adelante.

A priori, en un escenario de educación en el que se aborda el aprendizaje de un idioma, la presencialidad se concibe idónea y preferible sobre la virtualidad como entorno de estudio, precisamente por lo que practicar un idioma implica: interacción, acciones cotidianas, contacto cultural, costumbres, o en una sola palabra, inmersión. Esta es exactamente una de las mayores preocupaciones que nos aquejan como estudiantes, al enfrentar el reto de aprender mandarín en el escenario recién descrito. Varias preguntas nos alcanzan: ¿podré aprender mandarín sin estudiar en inmersión?, ¿será suficiente un año de estudio para alcanzar el nivel de HSK 5?



“

La disciplina es un concepto intrínseco de la actitud en la filosofía china. Los maestros acompañan los procesos con paciencia y esmero, pero al tiempo demandan una disciplina férrea, expresada desde la puntualidad, hasta la continua y oportuna participación en las clases.

En seguida describiré varias de las circunstancias que rodean el estudio de chino en la virtualidad desde una ubicación geográfica como la nuestra, así como los esfuerzos que maestros y alumnos han concertado para el éxito de este proceso.

La principal y tal vez más impactante cuestión tiene que ver con la diferencia de horario. Trece horas nos separan de China, de manera que las clases que son normalmente en las tardes en Shanghái, son atendidas virtualmente desde la medianoche hasta entrada la madrugada en Colombia. No he de negar que inicialmente al ser notificado del horario fui embargado por una sensación de agobio, seguramente producida por las cavilaciones sobre el manejo del tiempo en un escenario donde desaparece

la jornada normal de sueño. En relación con esta situación, dos cosas me han sido útiles: primero, la gran motivación producida por la oportunidad de aprender un nuevo idioma en un escenario donde hay interacciones con compañeros de estudios de diversos países, de la mano de maestros que planifican y ejecutan clases muy amenas y llenas de un

contenido cautivador, que se presenta de diversas formas encuentro tras encuentro. Una situación en sí misma estimulante y alentadora. Muchas veces me he visto sorprendido por la sensación de anhelo de inicio de las clases, a pesar del difícil horario. En segundo lugar, la oportunidad de reevaluar la concepción del tiempo. Desde que iniciamos nuestros estudios, el tiempo ha adquirido un valor mucho mayor para mí, pues para corresponder a la exigencia de los maestros y al buen nivel de mis compañeros, ha sido necesario un tiempo de estudio autónomo que he tenido que organizar entre otras necesidades trascendentales, como el tiempo de trabajo, el tiempo de familia y el tiempo de descanso. En otras palabras, las circunstancias me han enseñado a administrar el tiempo de una manera muy concienzuda.

La disciplina es un concepto intrínseco de la actitud en la filosofía china. Los maestros acompañan los procesos con paciencia y esmero, pero al tiempo demandan una disciplina férrea, expresada desde la puntualidad, hasta la continua y oportuna participación en las clases. Es satisfactorio ver la habilidad de los profesores para percibir el esfuerzo, más que el estado actual de fluidez o dominio del idioma: de antemano saben que el esfuerzo conllevará a la desventura en el idioma, lo que me parece una forma muy sutil de motivación. Igualmente es notable la importancia que dan al tiempo, hecho que se aprecia desde los lineamientos de puntualidad en donde una demora de un minuto de ingreso al aula se considera retraso. De hecho, es normal que a 5 o 10 minutos de iniciar la clase ya estén todos los estudiantes en el aula virtual. Esta forma de pensar no se refuerza solo desde la exigencia de los maestros, sino también desde la interfaz del *software* que usamos, el cual programa las alertas de ingreso a la clase según las costumbres recién descritas. A la hora de los exámenes, se establecen también rigurosos lineamientos que evitan “caer en la tentación” de hacer cualquier tipo de trampa. Elementos de seguridad como el bloqueo de ventanas que incluye el *software*, o la utilización

de dos cámaras que enfocan todo el tiempo desde dos ángulos diferentes al estudiante, aseguran la transparencia de los resultados y al tiempo exigen una preparación rigurosa antes de cada prueba.

Sumado a esta estructura de disciplina y compromiso, se encuentra un agudo sentido de motivación reflejado en varias actividades extracurriculares pensadas en brindar oportunidades a los estudiantes para entender la cultura china, o como ellos dicen: “了解中国文化” (Liǎojiě zhōngguó wénhuà). Espacios de lectura y declamación, de música e interpretación, paseos con los maestros en sitios emblemáticos, películas y muchas otras actividades son dirigidas a los estudiantes para suplir en una medida importante el elemento de inmersión, esencial para entender mejor y poner en práctica las habilidades de comunicación que vamos adquiriendo.

Aunque no hemos de entender estos esfuerzos y estrategias descritas como una sustitución completa del escenario presencial de aprendizaje en el marco del estudio de un nuevo idioma, sí describen de manera profusa el entendimiento de los pormenores del proceso de enseñanza y práctica del mandarín por parte de los maestros, así como una aguda sensibilidad para identificar las necesidades de los estudiantes a cada paso del programa de estudios. Por tanto, aún está vigente el anhelo de que pronto podamos llegar a China y palpar de manera directa esa cultura que ya desde la virtualidad nos ha cautivado tanto. ●

Referencias

- Castañeda, M. M. (2007). La calidad de la educación a distancia en ambientes virtuales. *Apertura*, 7(6), 19-31.
- Domínguez Fernández, G., Martínez Jaén, A., y Ceballos García, M. J. (2017). Educar la virtualidad. *Pixel-Bit. Revista de Medios y Educación*, (50), 187-199.



LO BELLO EN LA ARQUITECTURA CONTEMPORÁNEA CHINA



Por Carlos Ceballos Erazo

Yangtze University, School of Urban
Construction

Al observar el Estadio Olímpico de Beijing (Nido del Pájaro) es posible entrever la inmensidad de la Murala China, la finura de las cerámicas tradicionales y la armonía del *feng shui*. ¿Qué hay detrás de la belleza que vemos en los edificios más vanguardistas de China? En este artículo ofrezco un análisis estético de tres edificios emblemáticos de la arquitectura contemporánea china desde los ojos de un arquitecto colombiano. En primer lugar, el Museo de Ningbo diseñado por el arquitecto Wang Shu, luego la Ópera de Harbin diseñada por el arquitecto Ma Yansong y, finalmente, el Estadio

Museo de Ningbo: LV Hengzhong. (2008). Tomado de: <https://www.chinese-architects.com/en/projects/view/ningbo-history-museum>

Olímpico de Beijing diseñado por la firma Herzog and de Meuron. Primeramente describo las características singulares de cada edificio para después analizar las características generales de los tres. Habiendo aclarado que la estética es el estudio de la belleza y la arquitectura contemporánea se refiere a las edificaciones actuales, les invito a que me sigan en este paseo por algunas de las obras arquitectónicas más fascinantes de oriente.

Museo de Ningbo

A primera vista es un edificio monumental, masivo y pesado, de importantes muros sólidos y pequeñas ventanas profundas dispuestas sin orden aparente. Además se caracteriza por usar diferentes materiales en fachada que dialogan armónicamente entre sí; por ejemplo, ladrillos reciclados de viejos edificios destruidos pegados siguiendo técnicas tradicionales de construcción; pero también, concreto fundido en obra siguiendo técnicas contemporáneas. La forma del edificio es asimétrica con substracciones y protuberancias que pervierten las formas geométricas puras, lo cual nos recuerda a las formas de los tejados típicos de estilo oriental con esas protuberancias en las esquinas que los hacen tan inconfundibles. El museo demuestra tanto en los objetos que exhibe como en su arquitectura la herencia cultural milenaria



Habiendo aclarado que la estética es el estudio de la belleza y la arquitectura contemporánea se refiere a las edificaciones actuales, les invito a que me sigan en este paseo por algunas de las obras arquitectónicas más fascinantes de Oriente.

de su civilización y le da a esta un nuevo significado que dialoga con la contemporaneidad. El arquitecto toma como referencia el paisaje de montaña rocosa y lo combina conceptualmente con la suavidad del agua y el océano, haciendo clara referencia a dos importantes elementos de la naturaleza según la filosofía *feng shui*. El Museo de Historia de Ningbo fue construido en el año 2008 en la ciudad que lleva el mismo nombre, fue diseñado por la firma Amateur Architecture Studio liderada por el arquitecto chino Wang Shu. Por esta obra el arquitecto ganó en el 2012 el premio Pritzker, conocido comúnmente como el Nobel de la arquitectura.

Ópera de Harbin

Aparentemente esculpido por el viento y el agua, el Teatro de la Ópera de Harbin fue diseñado en respuesta al clima gélido de la ciudad del norte. Ubicado en los humedales de Harbin, el edificio se integra

Ópera de Harbin: Adam Mork (2015). Tomado de: <http://www.i-mad.com/work/harbin-cultural-center/?cid=4>



delicadamente con el paisaje y la topografía, además tiene una importante relación con los cuerpos de agua a su alrededor en los que se refleja. La fachada curvilínea compuesta por paneles de aluminio blanco liso se convierte en una poesía de suavidad y detalle, durante los meses de invierno parece que el edificio se derrite en el entorno nevado. La forma del edificio no tiene nada que ver con las formas geométricas puras, pues ha sido diseñada con softwares de diseño vanguardistas. El complejo cultural consta de una sala de conciertos con capacidad para 1600 personas y un teatro más pequeño con capacidad para 400 personas, además de espacios anexos y una plaza pública de interés paisajístico. Esta obra arquitectónica fue culminada en el año 2015; el estudio de arquitectura MAD liderado por el arquitecto chino Ma Yansong ganó el concurso internacional para diseñar este importante complejo cultural.

Estadio Olímpico de Beijing

Fue concebido con la idea de que se convierta en un ícono arquitectónico contemporáneo de la ciudad de Beijing, es por lo tanto un edificio muy famoso, reconocido internacionalmente por ser la sede de importantes eventos deportivos, especialmente de los Juegos Olímpicos del año 2008.

Además se quiso que su actividad perdurara después de las justas olímpicas, por lo cual se ubicaron restaurantes y tiendas en las primeras plantas, además de generar una amplia plazoleta pública de calidad alrededor del edificio; lo anterior con la intención de convertir al complejo deportivo en un sitio de interés turístico. El aspecto exterior del estadio con su categórica estructura metálica entrelazada le valió ser conocido comúnmente como 'Nido del Pájaro'; sin embargo, es interesante anotar que originalmente el diseño del edificio no contempló parecerse a un nido

sino hacer un homenaje a las artesanías tradicionales chinas. La imagen exterior del estadio es, por tanto, puramente estructural: fachada y estructura son una sola. Los elementos portantes se apoyan entre sí y convergen en una formación ovalada en la que se integran la fachada, las escaleras, la estructura y el techo. El diseño arquitectónico estuvo a cargo de la firma suiza Herzog & de Meuron, siendo el único de los tres edificios analizados en este texto cuyo diseño no fue liderado por un arquitecto-

“

La fachada curvilínea compuesta por paneles de aluminio blanco liso se convierte en una poesía de suavidad y detalle, durante los meses de invierno parece que el edificio se derrite en el entorno nevado.



Estadio Olímpico de Beijing: Iwan Baan (2008). Tomado de: <https://www.herzogdemeuron.com/index/projects/complete-works/226-250/226-nationalstadium.html>

to chino; sin embargo, hubo participación activa de artistas chinos en el proceso de conceptualización del proyecto. A simple vista, el edificio parece un enorme cuenco colectivo, una cerámica artesanal de gigantescas dimensiones con una silueta ondulante.

Generalidades

Son tres propuestas arquitectónicas diversas, una de ellas con muros enormes y pesados, otra por el contrario con una enredada estructura metálica que da la ilusión de liviandad y otra que se camufla en el paisaje nevado del norte de China. ¿Qué pueden tener en común? En primer lugar, todas ellas fueron hechas siguiendo los más altos estándares tecnológicos tanto en la fase de diseño como durante su construcción; el desarrollo industrial de China permite que sea uno de los pocos lugares en donde se puedan realizar tales hazañas. Además, los tres edificios analizados son importantes ejemplares de la monumentalidad de China, la cual se expresa en su enorme extensión territorial y su numerosa población: “*ren shan ren hai*” (gente montaña, gente mar), así como en sus más

importantes monumentos históricos como la Gran Muralla o la Ciudad Prohibida. Al recorrer cada uno de estos edificios es inevitable no apreciar la integración de los elementos naturales cercanos, como el agua en donde los edificios se reflejan y el paisaje al que se acoplan. Del mismo modo, es importante resaltar la presencia del agua y la madera (vegetación) como parte substancial del diseño en las tres obras arquitectónicas, espacios armónicos en relación con la disciplina *feng shui*.

Hemos analizado obras arquitectónicas audaces que llaman la atención por sus propuestas estéticas atrevidas y que nos llevan a preguntarnos por sus intrigantes significados, los cuales se basan, como hemos visto, en experiencias y tradiciones importantes de China. Pero no solo eso, también son obras que miran al pasado con admiración y se hacen cargo de su herencia arquitectónica reinterpretando su historia y tradición. Del mismo modo, son tres obras maravillosas con características singulares relacionadas con la conexión del paisaje, la herencia arquitectónica del pasado y el homenaje a saberes artesanales ancestrales. Pero también con generalidades como el componente *high tech*, la monumentalidad y el *feng shui*; todas ellas con importantes cargas simbólicas que nos llevan a apreciar el pasado y a preguntarnos sobre el futuro. ●

Referencias

- Amateur Architecture Studio. (2008). *Ningbo History Museum*. Tomado de: <https://www.chinese-architects.com/en/projects/view/ningbo-history-museum>
- MAD Architecture Studio. (2015). *Harbin Cultural Center*. Tomado de: <http://www.i-mad.com/work/harbin-cultural-center/?cid=4>
- Herzog and De Meuron. (2008). *Beijing National Stadium*. Tomado de: <https://www.herzogdemeuron.com/index/projects/complete-works/226-250/226-nationalstadium.html>

RESPICE ORIENTALIS



Por César Pardo

El 31 de octubre del 2019, el actual presidente de Colombia, Iván Duque Márquez, firmó un nuevo acuerdo de cooperación entre la República de Colombia y la República Popular de China. Las negociaciones y posterior firma de los nuevos acuerdos bilaterales se hicieron de forma presencial en China, en la víspera de los cuarenta años de las relaciones diplomáticas. En estos cuarenta años han sucedido demasiados acontecimientos en el panorama nacional de cada país e internacionalmente. El comienzo del siglo XXI trajo consigo una nueva imagen de China frente al mundo, el hecho de que se volviese una nueva superpotencia en el panorama internacional hacía que los balances de poder, que se pensaban inmutables

hasta el momento, sufrieran una transformación. Muchos dejaron de ver al 'gigante asiático' con lástima o con la falsa idea de que pronto sucumbiría ante los caprichos de las potencias occidentales.

Colombia no fue ajena al fenómeno internacional que sucedía alrededor de China. Los pasos de fraternidad y ayuda entre las dos naciones fueron incipientes en un comienzo, pero fue el año 2010 que marcó un hito en las relaciones diplomáticas y económicas de ambos países. La participación de Colombia en la Exposición Universal de Shanghai del 2010 marcó un antes y un después en la fraternidad binacional, fue desde ese momento en que Colombia comenzó a ver a China como un gran aliado en el oriente, más que otros países del mismo continente; como Sur Corea o Japón.

El 2019 remarcó esa visión de gran aliado que puede llegar a ser China. Ese año el gobierno firmaría la construcción del metro de Bogotá junto con un consorcio chino conformado por Harbour Engineering Company Limited y Xi'An Metro Company Limited. Y el mismo mes en que se rubricaba esto, dos firmas con capital chino se comprometían a dar más de la mitad de la inversión requerida por Colombia para poder impulsar diferentes proyectos de energías renovables, centrándose en la construcción de centros eólicos y solares.

China actualmente tiene las mejores empresas para la construcción de estos sistemas de energía renovables, una de estas es Trina Solar. Esta empresa especializada en la construcción y optimización de los paneles solares ya ha comenzado a instalar plataformas de energía solar en diferentes zonas del país. Otra de estas empresas es la de origen portugués

En solo seis años la presencia de capitales y empresas de China acá en Colombia se ha cuadruplicado. Las actuales cifras del Banco Mundial ponen a China como el segundo país que más importa productos de Colombia.



El presidente Ivan Duque inaugura la Central de Energía Fotovoltaica “Los Llanos”, una inversión de la empresa china Trina Solar en Colombia.

Energías de Portugal (EDP), esta es traída a colación porque, aunque su origen es ibérico, su accionario mayoritario hoy en día es una empresa china, China Three Gorges Corporation; hace poco pudimos ver los colombianos los resultados de esta participación con el primer parque eólico en La Guajira. La construcción de dicho parque se hizo bajo la supervisión de ingenieros chinos y gran parte del ensamblaje de los aerogeneradores son traídos desde China.

Quienes vivimos en Bogotá hemos visto los buses eléctricos verdes de marca BYD Auto, que generan cero emisiones en el ambiente y transforma así el sector del transporte público en la ciudad. Con estos acontecimientos se demuestra cómo China está ayudando a Colombia a cumplir la meta nacional de convertirse en una potencia en energías renovables y un ejemplo de transición energética en la región.

Estas megainversiones son la punta del iceberg de una fructífera relación entre ambos países, tal como lo afirma la revista *Dinero* (Colombia) en su edición 577: “Llegó el dragón (...), Colombia antes no estaba en la mira de los capitales chinos, pero ahora sí lo está”. Y es que en solo seis años la presencia de capitales y empresas de China acá en Colombia se ha cuadruplicado. Las actuales cifras del Banco Mundial ponen a China como el segundo país que más importa productos de Colombia.

Así China ha abierto el espacio a empresas colombianas en su territorio, un ejemplo de ello son algunas marcas de industria cafetera o industria porcina, al igual que (quién lo diría) marcas de industria textil como lo es Leonisa, de ropa íntima, la cual ya tiene su primer local en ese país, en una de las ciudades más importantes, Shanghái.

El ejemplo de las marcas como Leonisa, que se abren espacio en el escenario económico chino, demuestran que, aunque hoy en día nuestra principal fuente de exportación son los productos de la minería, en este caso el petróleo, es muy factible cumplir con el objetivo comercial de que para el 2030 China pueda ser uno de los diez principales destinos en exportación no minera de Colombia. Y esto ha comenzado a suceder, Colombia poco a poco ha aumentado la cantidad de banano, cerdo, ganado y aguacate que exporta a China.

Los buenos indicadores del comercio entre los dos países prueban que no era correcta la percepción de algunos analistas de que las relaciones económicas binacionales no pasarían de la transacción de productos como el café y el petróleo, que no tendríamos más contactos con los chinos por los 'choques culturales', que impedirían a los colombianos apostar al mercado chino y viceversa.

Cada vez hay más productos chinos avanzados, como los teléfonos Xiaomi o Huawei, que han abierto la posibilidad de que diferentes personas puedan tener un buen *smartphone* sin la necesidad de pagar precios

exorbitantes por otras marcas, para así democratizar la tecnología. Esto nos debe hacer ver y entender que no somos dos pueblos totalmente diferentes como nos los hacen creer, por el contrario, demuestra que tenemos gustos comunes, lo cual es un paso importante para comenzar una relación profunda con China.

Es muy factible cumplir con el objetivo comercial de que para el 2030 China pueda ser uno de los diez principales destinos en exportación no minera de Colombia.

Todo lo expuesto hace replantear la visión diplomática del país que por décadas ha sido guiada por lo que hace y lo que permite o no el vecino del norte. En la academia a esto se le ha denominado la 'doctrina *respice polum* (mirar hacia el norte)'. Colombia pensó durante décadas que el norte es el que le puede brindar lo que necesita, que será su único y mejor aliado. Pero en los últimos años parece preocuparse principalmente por Venezuela y el narcotráfico. No ha hecho mayores avances para invertir capitales en cuestiones estratégicas para Colombia como transición energética o ampliación de su mercado para que empresas colombianas puedan incursionar allá. Todo lo contrario, ofrece productos y servicios que a la final solo terminan enfatizando en sus intereses y no los intereses nacionales. Algo que



Ingenieros chinos de China Civil Engineering Construction Corporation llegan a Colombia al proyecto Regiotram de Occidente (Foto: Vanguardia).

1. El proyecto del Metro de Bogotá a cargo de empresas chinas es la inversión extranjera más grande de Colombia. **| 2.** La moda colombiana se abre paso en el exigente mercado chino.



se evidenció con mayor ahínco en la época Trump; era un fenómeno existente.

La pandemia del COVID-19, aunque retrasó el potencial de desenvolvimiento económico entre los dos países, demostró que las relaciones diplomáticas rebasan la cuestión comercial e incluyen la ayuda humanitaria. Las vacunas CoronaVac de Sinovac Biotech fueron las que más difusión tuvieron en el país y su llegada significó un gran empuje para el Plan Nacional de Vacunación, incluso, con ellas se inmunizó a una capital departamental completa como Leticia (Amazonas). Algo que reforzó la visión de China hacia Colombia, en las mismas palabras del presidente Xi Jinping: “Espero que entre ambos gobiernos y pueblos podamos afianzar la cooperación amistosa en la lucha contra la pandemia y en otras áreas. Y, más aún, desde este punto de partida histórico, llevar esta cooperación a nuevas alturas en mayor beneficio de ambos pueblos”.

Aún hay retos en nuestras relaciones, Colombia necesita diversificar los productos y servicios que exporta a China. China debe mirar a Colombia como un lugar para invertir, pero también un lugar que los chinos pueden visitar y aprender. Para esto último las relaciones entre los dos países debe afianzarse en cuestiones diplomáticas, comerciales o económicas y culturales, lo cual es un reto mayúsculo para ambas naciones.

Cuando el presidente Turbay Ayala estaba en conversaciones para establecer las relaciones con la República Popular de China tenía en mente el acce-



so del café colombiano al mercado chino. Para el 7 de febrero del año 1980 Turbay Ayala oficializa las relaciones entre los dos países; Colombia no solo logró tener un buen comprador de café, sino que el tiempo demostró que las relaciones con el ‘gigante asiático’ beneficiaría a muchos otros sectores.

Hoy China además de ser compradora de café, es un socio capaz de ayudar al desarrollo de Colombia. Los beneficios que ha traído esta relación más extensa con China han demostrado que es posible hacer una diplomacia con actores diferentes y no bajo una lógica subyugaria como ha pasado con otros actores. Las pujanzas e inyecciones de capital chino han permitido que proyectos que antes se pensaban imposibles de realizar en Colombia sean hoy reales. Por lo cual Colombia debe dejar de mirar al norte para mirar al oriente, una nueva doctrina diplomática: *respice orientalis* (mirar al oriente). ●

HABLANDO DE TODO UN POCO

Por Laura Cepeda

La filosofía china ha permitido plantearse nuevas formas de ver y leer las interacciones sociales; el mandarín, como lengua, ha significado un reto enorme para los latinos que desean conocer cada día más de esta cultura.

En algún momento de la historia, por lo menos en Latinoamérica, pensar en viajar a China era inimaginable. No solo por la distancia evidente entre los continentes, sino porque no había consciencia entre la población de la existencia de diferentes Estados asiáticos.

Con la globalización, los medios de comunicación y el ascenso de China bajo la categoría del 'gigante asiático', sobre todo en el desarrollo económico, ya no hay excusa alguna para no pisar este terreno.

En medio de su gran desarrollo y presencia internacional, hay que mencionar que aún es un descubrimiento enfrentarse a temas culturales, políticos y sociales de este Estado. En la academia, la filosofía china ha permitido plantearse nuevas formas de ver y leer las interacciones sociales; el mandarín, como lengua, ha significado un reto enorme para los latinos que desean conocer cada día más de esta cultura.

Colombia lleva alrededor de 30 años de relaciones diplomáticas con China. Sin duda alguna dinámicas internacionales como la cooperación han permitido que se gesten oportunidades para el desarrollo económico, sin perder de vista las coyunturas tan variables del sistema internacional. Con este antecedente, es importante mencionar que la relación construida no se ha basado solo a un nivel de política, también a nivel empresarial, académico y laboral.

En las últimas dos décadas China ha logrado ocupar un posicionamiento en América Latina desde el in-



terés de establecer relaciones estatales en la región. Lo anterior bajo un proceso de construcción de estrategias que tienen como objetivo el ascenso de la República Popular de China como potencia mundial.

Sin embargo, aún se evidencia el intento de China por enamorar a la población latina y crear espacios sociales de interconexión y descubrimiento entre las dos culturas. Ello ha implicado que se rompan tabúes y se hagan visibles las diferencias culturales y los estilos de vida que se presentan.

Hablemos de gastronomía

La comida es el acto más protocolario en la sociedad china y el pescado predomina como fuente de

proteína animal. El té es la bebida oficial y con ella desarrollan ceremonias que sin duda alguna representan un acto cultural predominante.

Los utensilios de cocina son diferentes, y probablemente ya es evidente que los palillos chinos forman parte del día a día en las comidas principales. Agregando, además, que la estética de la comida es un factor fundamental en la mesa.

Ahora hablemos de educación

El gobierno chino ha dado importancia al desarrollo de la educación. Tanto así que la asistencia a clase es obligatoria. La mayoría de los centros de educación en el territorio son públicos y creados por el gobierno. Es importante mencionar que de acuerdo con The Global Economy y los datos recolectados por la Unesco, el valor medio para China durante 1982-2018 en tasa de alfabetización fue de 85,24% con un mínimo de 65,51% en 1982 y un máximo de 96,84% en 2018.

Y si hablamos de arte

El arte chino se ha destacado a lo largo de la historia en áreas como la arquitectura y la escultura. Existen tradiciones artísticas basadas sobre la piedra jade y el bronce, como también la cerámica china, el manejo de la seda, algunos bordados y productos lacados como productos insignias de la cultura.

Para conocer nuevos lugares

Hay una particularidad y es que hay miles de años de historia alrededor de la construcción de este Estado. Es por esto que ha desencadenado que la Unesco haya declarado algunos lugares de China como patrimonio mundial.

- La Gran Muralla
- La Ciudad Prohibida
- Palacio Potala
- El Palacio de Verano
- Las grutas de Mogao



1



2



3



- 1.** La Gran Muralla China. | **2.** El Palacio Imperial de Beijing (Ciudad Prohibida). | **3.** La Gran Muralla China. | **4.** Nanchang, Jiangxi. | **5.** Bosque de bambú, Sichuan. | **6.** Hay cinco escuelas culinarias en China.

Y para finalizar hablemos de flora y fauna

La vegetación de este Estado se caracteriza por la diversidad, muchas plantas son endémicas y la multiplicidad de climas que hay alrededor de todo el territorio facilita la gestación de dicha diversificación.

Entre los ejemplares más representativos se encuentran el bonsái o *penjing*, el bambú, el ginseng, el lichi, el kiwi o grosella espinosa china y la peonía china.

Así mismo, se ha dado lugar a toda una gama de ecosistemas que albergan una vida animal diversa.

Entre las especies más representativas están el oso negro, el onagro del Tíbet, la salamandra gigante, los takines, los argalíes, los yaks y los zorzales.

Y esto que se ha descrito es solo un panorama general de lo que, poco a poco, se ha podido descubrir y conocer en este territorio. Sin duda alguna, con el paso del tiempo será más común ver y escuchar que los latinos escogen como destino turístico al gigante asiático. El cuál trae consigo experiencias y dinámicas sociales diferentes a las que se acostumbra y por lo tanto ofrece una experiencia más completa en todas sus áreas. ●



EVENTOS

- Semana Colombo China: Planeación y Desarrollo Urbano
- Tertulias Colombo Chinas
- 45 Aniversario Asociación Colombo China
- Festival de la Luna de Otoño
- Aniversario de la Fundación de la R.P. China
- Día de la Independencia de Colombia



CONCURSOS

- Diseño de Bicicleta con el Zodiaco Chino
- Puente Chino Universitario
- Puente Chino Secundaria
- Puente Chino Primaria
- Vlog: China a través de una mirada colombiana
- Concurso Nacional de Pintura China-Colombia
- Hackaton Barranquilla



MEDIOS Y PUBLICACIONES

- Revista Virtual Camino a China
 - Revista Amigos de China
 - Videos cortos La Magia de Colombia contada en Chino por Yu Zhijian
 - Lanzamiento libro China a Fondo
- 
- 



COLOMBIA 2° CONCURSO CHINA
DECORACIÓN DE BICICLETAS CON EL ZODIACO CHINO 2022
¡FELIZ AÑO DEL TIGRE!

ENVÍA TU PROPUESTA HASTA JUNIO.01.2022 ✉ PUENTECHINO@COLOMBOCHINA.ORG.CO



汉语桥俱乐部
Club Puente Chino
en Bogotá



哥中友好协会
Asociación de la Amistad Colombo China



ChinaVR (VR中国), o VR China, es el consorcio de tecnología chino compuesto por más de 150 universidades e instituciones de investigación, todo bajo el Comité Técnico de Realidad Virtual y Visualización de la Federación de Informática de China (CCF). Damos la bienvenida a todas las partes interesadas a unirse al consorcio, para promover el uso y el desarrollo de tecnologías relacionadas con la realidad virtual.

En 2019, ChinaVR lanzó su primera oficina de América Latina, el Connected Universal Experiences Labs en Cali, Colombia, en cooperación con la Universidad Santiago de Cali. La Oficina de Colombia es una ventana de tecnologías de información de próxima generación a China, y una estación de trabajo de talentos creativos de Colombia para trabajar en proyectos conjuntos.

Para mayor información por favor visite:

Sitio de ChinaVR: www.chinavr.org

Sitio de Connected Universal Experiences Labs: nuxlabs.usc.edu.co

Contacto: Dr. Xun Luo, info@nuxlabs.org



汉语桥俱乐部

Club Puente Chino
en Bogotá